

Министерство высшего и среднего специального образования

Республики Узбекистан

Андижанский государственный университет

имени З.М.Бабура

Кафедра филологии

На правах рукописи

Тургунова Манзурахон Азаматкизи

Выпускная квалификационная работа

**«Сопоставительный анализ творчества А.А.Ахматовой
и Зульфийи»**

**Выполнена для получения академической степени бакалавра по
направлению 5111300 – Родной язык и литература (русский язык и
литература в иноязычных группах)**

Научный руководитель:

старший преподаватель Богданович Г. А.

Андижан 2015

«Рекомендую к защите»

Научный руководитель:

ст. преп. Богданович Г.А.

« ____ » _____ 2015 года

«Даю разрешение на защиту»

Заведующая кафедрой:

д.ф.н. проф. Шахобиддинова Ш. Х.

« ____ » _____ 2015 года

«Рекомендую к защите»

Рецензент:

Джумабоева Р.Ю.

« ____ » _____ 2015 года

«Представляю к защите на Государственную аттестационную комиссию»

Декан факультета:

к.ф.н. доц. Рахмонов Б.М.

« ____ » _____ 2015 года

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	4
Глава I. Жизнь и творчество Анны Ахматовой.....	8
I.1. Детство и начало творческой деятельности.	8
I.2. Периодизация творчества поэтессы	10
I.3. Общая характеристика поэзии Ахматовой	15
Выводы по главе I.....	29
Глава II. Жизнь и творчество Зульфийи (ЗульфийиИсраиловой)	
II.1. Начало поэтической деятельности.....	31
II.2.Сборники и поэмы Зульфийи.....	37
II.3. Высказывания поэтов и писателей о Зульфийи.....	40
Выводы по главе II.....	45
Глава III. Сопоставительный анализ поэзии Ахматовой и Зульфийи	
III.1. Тема войны.....	47
III.2. Тема любви.....	52
III.3. Пушкинская тема.....	56
III.4. Автобиографическая тема	60
Выводы по главе III	64
Заключение.....	66
Список литературы.....	71
Приложение.....	74

ВВЕДЕНИЕ

После обретения Республикой Узбекистан независимости в стране продолжают осуществляться коренные реформы в области образования, приводящие к огромным изменениям в деле воспитания нового поколения. Узбекские юноши и девушки имеют возможность получить образование на уровне современных требований, овладеть востребованной профессией не только в нашей стране, но и за рубежом.

Принятые по инициативе Президента Ислама Каримова Закон *“Об образовании”* и *«Национальная программа по подготовке кадров»* служат важным фактором овладения молодежью глубокими знаниями, полной реализации ее дарований и потенциала, обретения достойного места в обществе.

В своём докладе *«Создание в 2015 году широких возможностей для развития частной собственности и частного предпринимательства путем осуществления коренных структурных преобразований в экономике страны, последовательного продолжения процессов модернизации и диверсификации – наша приоритетная задача»* на заседании Кабинета Министров, посвященном итогам социально-экономического развития страны в 2014 году и важнейшим приоритетным направлениям экономической программы на 2015 год (17.01.2015 года) Президент Республики Узбекистан И.А.Каримов сказал: *«В сфере образования продолжились работы по строительству, реконструкции и капитальному ремонту образовательных учреждений. Всего за истекший год было обновлено более 540 объектов, в том числе 380 школ и свыше 160 профессиональных колледжей и академических лицеев. На эти цели было направлено почти 550 миллиардов сумов, из них на оснащение*

образовательных учреждений комплексами учебного, лабораторного и производственного оборудования, компьютерным и мультимедийным оборудованием было выделено свыше 120 миллиардов сумов"- добавил президент.¹

В рамках реализации Программы модернизации материально-технической базы высших образовательных учреждений на 2011-2016 годы выполнены работы по строительству, реконструкции, капитальному ремонту и оснащению 19 высших учебных заведений на сумму порядка 230 миллиардов сумов. Построены новые учебные корпуса в Андижанском государственном университете, Бухарском инженерно-технологическом институте, Национальном университете Узбекистана.

В 2014 году был открыт ряд новых институтов и факультетов, учебно-научных центров. На базе стоматологического факультета Ташкентской медицинской академии и медицинских вузов в регионах образован Ташкентский государственный стоматологический институт с филиалами в Андижане, Бухаре, Самарканде и Нукусе.

В истекшем году введена усовершенствованная система приема в высшие образовательные учреждения с включением в предметные блоки тестовых испытаний вопросов по информатике, повышена балльность оценок по профильным предметам, что позволило отобрать в вузы наиболее подготовленных, с учетом выбранной профессии, абитуриентов».

Тысячи представителей молодежи Узбекистане сегодня получают образование в ведущих университетах Японии, Германии, Южной Кореи, Китая, Великобритании, США, Франции и других стран.

В Республике Узбекистан на современном этапе первостепенными являются задачи формирования гармонически развитой личности, её нравственного и духовного воспитания. В решении этих задач большая роль

¹CA-NEWS (UZ)(электронный портал новостей Узбекистана)<http://www.ca-news.org/news:1111099/>

принадлежит педагогическим кадрам. Успех в работе во многом будет зависеть от того, насколько сегодняшний студент овладеет необходимыми знаниями.

Одним из приоритетных направлений системы образования на данный период остаются филологические дисциплины. Ведущей из них является литературоведение. В свете развивающихся и укрепляющихся отношений между нашей страной и Российской Федерацией особое значение приобретает изучение русской литературы. Классическим периодом русской литературы является первая половина XX века – время становления литературы новой формации. В последнее время одним из востребованных направлений исследования становится сопоставление поэтов и писателей Запада и Востока: в этом плане учёными Узбекистана разрабатываются такие темы, как «Пушкин и Абдулла Кадыри», «Есенин и УсманНасыр», «Чехов и Абдулла Каххар» и другие.

Тема данной выпускной квалификационной работы – сопоставительный анализ поэзии Анны Ахматовой и Зульфийи.

Актуальность работы: Творчество Ахматовой и Зульфийи изучается в общеобразовательной школе, оно по сей день являются неиссякаемым материалом для научных изысканий современных литературоведов. В 2015 году одним из самых ярких событий культурной жизни Узбекистана стал 100-летний юбилей поэтессы Зульфийи, что также послужило одним из факторов выбора темы нашей выпускной квалификационной работы.

Предмет и объект исследования: творчество Анны Ахматовой и поэтессы Зульфийи (ЗульфийиИсраиловой).

Цель исследования: сопоставить творчество Ахматовой и Зульфийи.

Задачи работы. В своей работе мы ставим перед собой следующие задачи:

- ✓ осветить культурную жизнь в России и Узбекистане в середине XX века, т.е. предпосылки и факторы создания стихотворений сопоставляемых поэтесс;
- ✓ изучить жизнь и творчество Анны Ахматовой и Зульфий;
- ✓ выявить черты сходства и различия.

Методологической основой нашей работы являются труды А.Наймана, Ю.Салижонова, С.Каримова, Г.Умуровой и других исследователей по изучению творчества Анны Ахматовой и Зульфий.

Научная значимость исследования состоит в использовании сопоставительного метода при изучении творчества поэтесс, принадлежащим разным народам и практически разным культурам.

Практическая ценность состоит в возможности использования материалов исследования на занятиях по русской литературе в общеобразовательных школах, профессиональных колледжах и академических лицеях.

Структура исследования обусловлена спецификой его предмета, целью и последовательностью реализации поставленных задач. Настоящая выпускная квалификационная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложения.

Первая глава - практическая, в ней рассматривается жизнь и творчество А.Ахматовой, вторая глава - практическая - в ней изучается жизнь и творчество З.Исраиловой, третья глава аналитическая - в ней анализируются общие и отличительные темы, образы и мотивы поэзии двух поэтесс. В **заключении** подводятся итоги работы. В **приложении** имеется сводная таблица основных данных жизни и творчества анализируемых поэтесс.

Глава I. Жизнь и творчество Анны Ахматовой

I.1. Детство и начало творческой деятельности

До Ахматовой история знала много женщин-поэтесс, но только ей удалось стать женским голосом своего времени, женщиной – поэтессой вечного, общечеловеческого значения.

Анна Ахматова – псевдоним Анны, взятый по фамилии прабабки по материнской линии, по преданию – татарской княжны, хотя трудно было не заметить восточную величавость самой женщины-поэта (Ахматова не любила слова «поэтесса»). Родилась 11(23) июня 1889 г в Одессе в семье флотского военного инженера. В 1890 году семья переехала в Царское Село. Здесь Ахматова стала ученицей Мариинской гимназии, но каждое лето проводила под Севастополем, где за смелость и своенравие получила прозвище «дикая девочка». По её собственным словам: «Я получила прозвище «дикая девочка», потому что ходила босиком, бродила без шляпы и т.д., бросалась с лодки в открытое море, купалась во время шторма, и загорала до того, что сходила кожа, и всем этим шокировала провинциальных севастопольских барышень».

Вспоминая детство, поэтесса писала: «Мои первые воспоминания — царскосельские: зелёное, сырое великолепие парков, выгон, куда меня водила няня, ипподром, где скакали маленькие пёстрые лошадки, старый вокзал и нечто другое, что вошло впоследствии в «Царскосельскую оду». Каждое лето я проводила под Севастополем, на берегу Стрелецкой бухты, и там подружилась с морем. Самое сильное впечатление этих лет — древний Херсонес, около которого мы жили.

Детство и отрочество провела в Царском Селе, впоследствии эти детские впечатления и воспоминания воплотятся в строки поэмы **«У самого моря»**. Первое же стихотворение юная поэтесса написала в одиннадцать лет. Гимназическое образование, которое она получила в Царскосельской, а затем киевских гимназиях, обучаясь неохотно, незаконченное университетское, а впоследствии Высшие историко–литературные курсы Н.П. Раева тем не менее не повлияли на ее выбор – посвятить себя поэзии. Хотя первая публикация Ахматовой состоялась в 1907 году, признание ее как поэта началось с дебюта на «башне» младосимволиста Вяч. Иванова в самом начале 1910 годов. В кружке «Цех поэтов»(1911-1914), секретарем которого стала Ахматова, как и в сложившемся внутри его ядра нового течения – акмеизм, она занимала заметное место, даже вопреки ревности мужа – лидера и основателя акмеистов Н. Гумилева, брак с которым (1910-1913) скорее напоминал соперничество двух сильных людей, оставив, тем не менее, заметный след в творчестве обоих поэтов.

В 1912 г. вышел первый сборник стихов **«Вечер»**. В это время ей было 23 года.

В 1914 г после выхода сборника **«Четки»** к Ахматовой приходит настоящая слава. В 1917 г. выходит книга **«Белая стая»**, в которой личные переживания связаны с событиями войны и приближающейся революции.

В 1918- 1923 годы поэзия Ахматовой имела большой успех. Выходят сборники **«Подорожник»**, **«Anno Domini MCXXI»**.

В 1921 году расстрелян муж поэтессы Н.Гумилев.

В 1922-1936 гг. происходит творческий кризис, арестовывают ее сына, и лишь в 1940 году выходит сборник **«Из шести книг»**. В период вынужденного молчания она занимается изучением творчества Пушкина, добиваясь публикации некоторых своих статей: **«Последняя сказка Пушкина»**(1933), **«Адольф» Бенжамена Констана в творчестве**

Пушкина»(1936), много позднее – **«Каменный гость» Пушкина»(1958),** другие пушкинские «штудии», среди них - исследование **«Пушкин и Достоевский»(1949)** – были сожжены в роковом 1949 году.

I.2. Периодизация творчества поэтессы

В творчестве Ахматовой принято выделять 3 самостоятельных периода, каждому из которых соответствует тот или иной круг идей и мотивов, устойчивость используемых поэтических средств.

1 период – 1909-1914 гг. (сборники «Вечер», «Четки»).

2 период - 1914-1966 гг. (сборники «Белая стая», «Подорожник», «Anno Domini»).

3 период - 1930-1966 гг. (сборники «Тростник», «Бег времени», поэмы «Реквием» «Поэма без героя»).

«В Е Ч Е Р»

Первая книга стихов А.А. Ахматовой «Вечер» вышла в издательстве «Цех поэтов» в марте 1912 г. Она была отпечатана тиражом 300 экземпляров и содержала 46 стихотворений.

Дебют Анны Ахматовой был встречен критикой сочувственно. Первые рецензенты отмечали, что «Ахматова уже сложившийся художник, поэт, соединяющий в себе два положительных качества: совершенство женственности с трогательно-изысканной интимностью»; Николаем Бернером было подчеркнуто, что «намолодого поэта оказали на влияние, во-первых, Кузмин. И далее, как ни странно с первого взгляда»². Бернеру вторил в своей рецензии В. Гиппиус: «Не трудно найти литературную генеалогию А.Ахматовой. Конечно, должны вспоминаться (из русских поэтов) И.Анненский и Кузмин, Сологуб и Блок»³. Если слова критиков о

² Журнал «Путь», 1г, №7, стр.66

³ Журнал «Новая жизнь», 2012г, № 3, стр. 270.

влиянии Анненского радовали Ахматову, то упорное желание сделать из нее ученицу Кузмина, объяснимое не только тем, что «Вечеру» было предпослано его покровительственное предисловие, но и тем, что в первом сборнике Ахматовой действительно были образцы чуть ли не сознательного подражания Кузмину («Алиса», «Маскарад в парке», и др.), не доставляло Ахматовой удовольствия. Видимо, поэтому Ахматова никогда не переиздавала «Вечер» целиком, а включив его в состав второй книги «Четки» (1914), изъяла из «Вечер» одиннадцать стихотворений, «казненных, как писал Н.В. Недоброво, быть может, с излишним жестокосердием». Работу над «Вечером» Ахматова продолжала до конца жизни, неизменно включая его во все издания, но каждый раз в измененном составе. В сборнике «Стихотворения» Ахматова впервые включила в состав «Вечер» 5 стихотворений из так называемой «Киевской тетради⁴», написанных в основном в 1909 году, но впоследствии значительно переделанных автором. Эти стихотворения открывают «Вечер» и в последнем прижизненном сборнике Ахматовой «Бег времени» (1965), однако в целом состав «Вечер» в этой книге сокращен (и не всегда, вероятно, по воле автора) по сравнению со сборником 1940 года «Из шести книг», который следует признать наиболее соответствующим авторской воле. По этому сборнику с прибавлением 7 стихотворений из «Предвечерия», вошедших в состав «Бега времени», печатается «Вечер» в настоящем издании.

«Ч Е Т К И»

Из всех книг Ахматовой «Четки» имели самый шумный успех и в то же время самую противоречивую прессу. Второй сборник поэта должен был на практике осуществить постулаты нового литературного направления акмеизма, по словам самой Ахматовой, **«противопоставлявшего себя Символизму»⁵**. Но далеко не все рецензенты согласны были видеть в успехе

⁴ Другое название - «Предвечерие».

⁵ А.А. Ахматова. Из записных книжек. Стр. 372

«Четок» только творческую победу одной из представительниц «Цех поэтов».

В 1964 году, выступая в Москве на вечере, посвященном пятидесятилетию выхода «Четок», поэт Арсений Тарковский говорил: «... С «Четками» для Ахматовой наступила пора народного признания. До революции ни одна книга нового русского поэта не была переиздана столько раз, как «Четки». Слава распахнула перед ней ворота сразу, в один день, в один час. Место было пусто с тех пор, как перестала существовать Сафо. Поэзия Ахматовой распространилось не только в будущее, но как бы и в прошлое, и разрыв между последним стихотворением греческой поэтессы и первым русской перестал казаться столь большим» Подобные славословия ранних стихов несколько раздражали Ахматову,- в них она усматривала недооценку своего позднего творчества. «Хвалы эти мне не по чину, и Сафо совсем ни при чем...»- эти ее стихи кажутся прямым ответом похвальному слову Тарковского. И все-таки «Четки» как были, так и остались пусть не самой совершенной, но, безусловно, самой знаменитой книгой поэта.

«Б Е Л А Я С Т А Я»

«Белая стая» вышла в свет в сентябре 1917 года в издательстве «Гипперборей» тиражом 2000 экземпляров. В нее вошли 83 стихотворения и поэма «У самого моря».

Во всех немногочисленных, по условиям смутного времени, отзыв на третью книгу поэта отмечалось ее стилевое отличие от двух первых. А.Л. Сломинский видел в стихотворениях, составивших «Белую стаю», «новое углубленное восприятие мира», которое, по его мнению, было связано с возобладанием в третьей книге духовного начала над «чувственным», «очень женственным», причем духовное начало утверждается, по мнению критика, в каком-то пушкинском взгляде со стороны»⁶. Другой видный критик

⁶ «Вестник Европы».1997,стр 406.

К.В.Мочульский , «резкий перелом ахматовского творчества» связывал с пристальным вниманием поэта к явлениям русской действительности 1914-1917 годов: «поэта оставляет далеко за собой круг интимных переживаний, уют «темно синей комнаты», клубок разноцветного шелка изменчивых настроений, изысканных эмоций и прихотливых напевов. Он становится строже, суровее и сильнее. Он выходит под открытое небо- и от соленого ветра и степного воздуха растет и крепнет его голос. В его голос поэтическом репертуаре появляются образы Родины, отдается глухой гул войны, слышатся тихой шепот молитвы»⁷.

Одиночество лирических героинь «Вечера» и «Четок» в третьей книге Ахматовой сменяет хоровое многоголосье. Таким образом поэт как бы подключается к народному сознанию. Хоровое начало, полифонизм становится отныне основным структурообразующим элементом художественной системы Ахматовой. В «Подорожнике» Ахматова как бы завершила отдельные лирические сюжеты «Белой стаи». Что касается тем, связанных с общественной жизнью⁸, то они в «Подорожнике» заявлены отдельными значительными стихотворениями. Но большая часть стихотворений этого плана, написанных в плодотворном для Ахматовой 1921 году, вошла в следующую книгу поэта.

Ахматова дважды лишала «Подорожник» самостоятельного бытия, включая его в качестве отдельного раздела в книгу «Anno Domini». Однако в основных изданиях последнего периода⁹ «Подорожник» печатался в качестве самостоятельной книге, в несколько сокращенном виде по сравнению с первым изданием.

В рабочих планах Ахматовой последних лет сохранились попытки перестроить содержание и порядковое расположение стихов в «Подорожнике» и даже по-новому озаглавить сборник «Лихолетье». Стихи в

⁷ «Современные записки», 2002, стр 386

⁸ Революция . гражданская война

⁹ «Из шести книг», «Бег времени».

последних рабочих планах располагаются по принципу лирической циклизации¹⁰. Кроме того, добавлены некоторые стихотворения, прежде не входившие в состав «Подорожника»¹¹. С учетом последних авторских корректив составлен «Подорожник» и в настоящем издании.

«ANNO DOMINI»

Пятая книга стихов Ахматовой «Anno Domini» выходила двумя изданиями, существенно отличавшимся друг от друга. Первое вышло в 1922 году под заглавием «Anno Domini MCMXXI»- в переводе с латинского «В лето Господне 1921». Почти все стихи, вошедшие в это издание, были написаны в 1921 году одним из самых плодотворных в творчестве Ахматовой. Второе издание было отпечатано в Берлине в 1923 году издательствами «Петрополис» и «Алконост» под заглавием: «Anno Domini»¹². В это издание был включен раздел «Новые стихи», куда вошли произведения, написанные в основном в 1922 году, а также, в виде последнего раздела, - «Подорожник».

В сокращенном виде «Anno Domini» переиздавалась в поздних сборниках Ахматовой. При переизданиях Ахматова включала в нее написанное значительно позднее¹³. В некоторых планах в состав «Anno Domini» Ахматова предполагала включить еще несколько более поздних стихотворений, не печатавшихся тогда не цензурным причинам. Поскольку эти стихи включались ею также в планы следующих книг, в настоящем издании они в них не печатаются.

Пятая книга Ахматовой была встречена критикой по-разному, Хула «неистовых ревнителей», критиков-напостовцев, вроде Г.Лелевича, обвинившего «Благочестивую деву Анну в «Мистическом национализме»¹⁴

¹⁰ Стихи, обращенные к Б. Анрепу. Объединены в один цикл.

¹¹ Нап, «Дьявол не выдал...».

¹² Изд, 2-е, доп

¹³ «Мелхола», «Сказка о черном кольце».

¹⁴ Г.Лелевич. Анна Ахматова.- «на посту», 1983, стр 198.

едва ли больше уязвляла Ахматову, чем снисходительное равнодушие М.Кузмина, Ю.Тынянова, М.Шагинян, увидевших в этой книге «перепевы» старой ахматовской манеры. Точнее других кризисную ситуацию, которая действительно обозначилась в этой книге, уловил К. Мочульский, отметивший «Безысходность тоски, ужас одиночества, вечную разлуку и напрасное ожидание » как душевное состояние лирической героини. Однако Мочульский верно заметил, что «из этого проклятого круга любви и ненависти выводят поэта сверхличные чувства – любовь к родине и вера в свое призвание»¹⁵.

I.3.Общая характеристика творчества Анна Ахматова

На рубеже прошлого и нынешнего столетий, хотя и не буквально хронологически – недаром Ахматова писала о «настоящем», «не календарном», двадцатом веке – накануне великой революции, в эпоху, потрясенную двумя мировыми войнами, в России возникла и сложилась, может быть, самая значительная во всей мировой литературе нового времени «женская» поэзия - Анны Ахматовой. Ближайшей аналогией, которая возникла уже у первых ее критиков, оказалась древнегреческая певица любви Сапфо: русской Сапфо часто называли молодую Ахматову.

Но возможно ли и нужно ли сейчас это противопоставление? Женская поэзия? Мужская? Конечно всякая большая литература общечеловечна. И все же мало что можно объяснить в стихах Анны Ахматовой , не поняв этого женского характера их . А главное объяснение здесь содержит сама мировая и русская история , воззвавшая на рубеже веков к новому человеку и к новой человечности,- проблема, которую решала вся русская классика - это, по выражению Генриха Манна, «русская революция до революции».

И проблема обернулась еще одной стороной. Впервые женщина обрела поэтический голос такой силы. Женская эмансипация заявила себя и

¹⁵ «Современные записки», Париж, 1982, стр 146.

поэтически равноправием. **«Я научила женщин говорить»**,- заметила Ахматова в одной эпиграмме.

Уже в нашем девятнадцатом веке было много женщин, писавших стихи, часто даже стихи хорошие, и все – таки в целом это была поэтическая периферия: полузабытые сейчас Каролина Павлова или Юлия Жадовская, совсем забытые Елизавета Шахова или Евдокия Растопчина. Недаром герой одного из лирических стихов ужедаже Ахматовой еще цедил, **«что быть поэтом женщине нелепость»**. Веками копившаяся духовная энергия женской души получила выход в революционную эпоху в России в поэзии женщины, родившейся в 1889 году под скромным именем Анна Горенко и под именем Анны Ахматовой приобретшей за пятьдесят лет поэтического труда всеобщее признание, переведенной ныне на все основные языки мира. Последними внешними знаками признания стали присуждение в 1965 году почетной степени доктора литературы Оксфордского университета, а годом ранее торжественное вручение в Италии международной поэтической премии «Этна Таормино» .

Тема любви в поэзии Ахматовой

Тема любви в творчестве многих поэтов занимала и занимает центральное место, потому что любовь возвышает, пробуждает в человеке самые высокие чувства. На рубеже прошлого столетия, накануне революции, в эпоху, потрясённую двумя мировыми войнами, в России возникла и сложилась «женская поэзия» - поэзия Анны Андреевны Ахматовой. Пожалуй, тема любви в творчестве замечательного поэта была одной из главных тем.

Эта тема очень важна в начале двадцатого века потому что, в это время великих потрясений, человек продолжал любить, быть высоким, благородным, страстным.

Очень много критиков изучали творчество Ахматовой. Среди них хотелось бы выделить Н.В.Недоброво, который был одним из первых, кто

оценил творчество Ахматовой. Он писал, что любовная тема в произведениях Ахматовой намного шире и значительнее своих традиционных рамок.

О том, что «великого поэта в той или иной общественной ситуации или глазами того или иного поколения можно прочитывать по-разному»¹⁶ писал в своей статье «Жизнь и творчество Анны Ахматовой» А.И.Павловский. Ахматова повествовала о горестях и блужданиях, обидах и власти, бурях и пустынях своей любви – своей и только».

В.Виноградов же подходил к стихам Ахматовой как к некой «индивидуально – замкнутой системе языковых средств».

Будучи другом самой Анны Андреевны, критик А.Найман писал о том, что «её основное и поэтическое ощущение – ощущение крайней непрочности бытия, близости неотвратимо надвигающейся катастрофы».¹⁷

Также все писавшие об Анне Ахматовой отмечали её трагичность интонации, с которой повествуются её произведения. Любовный роман, выразившийся в стихе, является отражением реальной жизненной истории, которая была трагичной. Несмотря на то что все критики по-разному оценивали творчество Ахматовой, они были едины в том, что она была великим поэтом, большим и глубоким художником. Анна Андреевна прошла большой жизненный путь, поняв бесперспективность того круга жизни и людей, из которого вышла, но это далось ей с большим трудом, ценой мучений и крови. Она человек большой воли и непреклонного мужества.

Мир глубоких и драматических переживаний, очарование, богатство и неповторимость личности запечатлелись в любовной лирике Анны Ахматовой. Тема любви, безусловно, занимает в её поэзии центральное место. Неподдельная искренность в сочетании со строгой гармонией, лаконичной емкостью поэтического языка любовных стихотворений

¹⁶Павловский А.И «Анна Ахматова: Жизнь и творчество».. Просвещение, 1991.стр12

¹⁷Найман А. «Рассказы об Анне Ахматовой». Журнал «Новый мир»..Москва 1989.стр 5

Ахматовой позволили современникам называть ее русской Сафо сразу же после выхода первых поэтических сборников.

Ранняя любовная лирика поэта воспринимается как своеобразный лирический дневник. Она говорит о простом человеческом счастье и о земных, обычных горестях: о разлуке, измене, одиночестве, отчаянии - обо всем, что близко многим, что способен испытать и понять каждый. (стихотворение «Песня последней встречи»).

Так беспомощно грудь холодела,

Но шаги мои были легки.

Я на правую руку надела

Перчатку с левой руки.

Показалось, что много ступеней,

А я знала — их только три!

Между клёнов шёпот осенний

Попросил: «Со мною умри!

Я обманут моей унылой,

Переменчивой, злой судьбой».

Я ответила: «Милый, милый!

И я тоже умру с тобой...»

Это песня последней встречи.

Я взглянула на тёмный дом.

Только в спальне горели свечи

Равнодушным жёлтым огнём.

29 сентября 1911. Царское Село.

Героиня ахматовских стихов, чаще всего говорящая как бы сама с собой в состоянии порыва, полубреда или экстаза, не считает, естественно, нужным, да и не может дополнительно разъяснять и растолковывать нам все происходящее. Передаются лишь основные сигналы чувств, без расшифровки, без комментариев, наспех - по торопливой азбуке любви. Отсюда - впечатление крайней интимности, предельной откровенности этой лирики. (стихотворение «Кое – как удалось разлучиться»).

Кое – как удалось разлучиться

И постылый огонь потушить.

Враг мой вечный, пора научиться

Вам кого–нибудь вправду любить.

Я – то вольная. Всё мне забава,

Ночью муза слетит утешать,

А на утро притащится слава

Погремушкой над ухом трещать.

Обо мне и молиться не стоит

И, уйдя, оглянуться назад...

Чёрный ветер меня успокоит.

Веселит золотой листопад.

Как подарок, приму я разлуку

И забвение, как благодать.

Но, скажи мне, на крестную муку

Ты другую посмеешь послать?

Главное в теме любви у Анны Ахматовой - это настойчивые искания духа, поиски смысла и высоты жизни, которые сопровождаются жестами волнения, совести, веры:

И только совесть с каждым днём страшней

Беснуется: великой хочет дани.

Закрыв лицо, я отвечала ей...

Но больше нет ни слёз, ни оправданий.

Ахматова не боится быть откровенной в своих признаниях, мольбах. Её может понять лишь тот, кто обладает тем же «шифром любви».

«Не чувствуя ориентиров, не видя маяков, едва удерживая равновесие», Анна Ахматова руководствовалась тайной и могучей «интуитивной силой» художественного творчества:

И печальная Муза моя,

Как слепую, водила меня.

Великого поэта, в той или иной общественной ситуации, можно прочитывать по-разному. Таково свойство всякого подлинного искусства, если оно глубоко и верно доносит до современников хотя бы одну из мелодий своего времени.

Война в лирике Ахматовой: «Молитва» и « Мужество»

Многие ахматовские стихотворения – это обращения к трагическим судьбам России. Началом тяжких испытаний для России стала в поэзии Ахматовой Первая мировая война. Поэтический голос Ахматовой становится голосом народной скорби и одновременно надежды. Военные стихи были выделены автором впоследствии в цикл «**Ветер войны**» . Как и в 1914 году ,

1941-м Ахматова испытала горячие патриотические переживания. Новая «туча над нашей Россией» требовала новой силы, новых жертвенных порывов. Уже в июле 1941 г написана «Клятва». По-прежнему поэт ведет речь от лица общенационального «мы», и по-прежнему в центре лирического стихотворения – женская судьба. В этом голосе уверенность, что от глубокого личного женского поведения зависит судьба народа и государства:

И та, что сегодня прощается с милым.-

Пусть боль свою в силу она переплавит.

Мы детям клянемся, клянемся могилам,

Что нас покориться никто не заставить!

В цикле «Ветер войны» имеются такие шедевры гражданской лирики, как «Мужество», «Птицы смерти в зените стоят», «Памяти Вали», «Победителям», «Молитва» и другие.

Небольшое стихотворение «Молитва» Ахматова написала в 1915 году, во время Первой мировой войны, когда ее муж Николай Гумилев был на фронте. Во взволнованных поэтических строках звучит тревога за судьбой родной страны.

Дай мне горькие годы недуга,

Задыханья, бессонницу, жар,

Отыми и ребенка, и друга,

И таинственный песенный дар -

Так молюсь за Твоей литургией

После стольких томительных дней ,
Чтобы туча над темной Россией
Стала облаком в славе лучей.

Стихотворение содержит всего 8 строк и очень точно соответствует своему названию. Это именно молитва – горячее и доверительное обращение к богу. Лирическая героиня Ахматовой готова пожертвовать всем, чтобы нависшая над Россией туча «стала облаком в славе лучей», согласна отдать ему «и ребенка, и друга». Ради благополучия родной страны, лирическая героиня, сливающаяся с самой Ахматовой, готова отдать даже свой талант – «таинственный песенный дар». Противопоставление черной тучи и «облака в славе лучей» восходит к библейским образам, где первая метафора является воплощением страшной, зловещей силы, несущей смерть, а вторая обращена к самому Христу, сидящему в облаке славы. Надо сказать, что Анна Андреевна была глубоко верующим человеком и понимала силу слова, звучащего в молитве. Она прекрасно отдавала себе отчет, что сказанное в молитвенном порыве очень часто сбывается. Очень красива и зрительно ощутима метафора, положенная в основу финала. Как будто на глазах у читателя, черную тучу пронизывают солнечные лучи, и она внезапно превращается в ослепительно прекрасное, сверкающее облако. Трепетная, возвышенная любовь, глубокая, искренняя вера и мощное поэтическое слово неразделимы в поэзии Ахматовой. Любовь для нее - это не только нежные отношения между мужчиной и женщиной, но и жертвенная любовь к родине, и христианская любовь к Богу. Потому-то и совсем небольшое стихотворение «Молитва» наделено такой глубокой внутренней силой.

Анализ стихотворения Анны Ахматовой «**Мужество**» .

Мы знаем, что ныне лежит на весах
И что совершается ныне.

Час мужество пробил на наших часах,
И мужество нас не покинет.
Не страшно под пулями мертвыми лечь,
Не горько остаться без крова , -
И мы сохраним тебя , русская речь ,
Великое русское слово.
Свободным и чистым тебя пронесем,
И внукам дадим ,и от плена спасем,

Навеки!

Это стихотворение написано уже после начала войны. Анна Ахматова встретила войну в Ленинграде. Ее стихотворение «**Мужество**»- это призыв защитить свою Родину. Название стихотворения отражает призыв Автора к гражданам. Думаем, каждого ,кто прочитает это произведение , не может не охватить чувство патриотизма , гордости за родину. В нем Анна Андреевна не проста надеется на то,что людей нашей страны смогут защитить ее, она уверена в этом, что доказывает «сохраним», «пронесем» , «дадим», «спасем» вселяя тем самым эту уверенность в души всех читающих.

Стихотворение звучит как клятва , даже заканчивается оно словом «навек», которое по смыслу можно было бы заменить глаголом «клянемся». Вообще организовано оно в одну строфу , в нем нет никаких микротем , во всем содержании прослеживается одна мысль- общение сохранить русский язык, чего бы это нам не стоило.

Не страшно под пулями мертвыми лечь,

Не горько остаться без крова ...

-этими словами Ахматова показывает, на какие жертвы готов народ ради спасения свой русской речи.

Поэтесса пишет четырехстопным амфибрахийем, благодаря этому размеру стихотворение читается небыстро, при этом внимание акцентируется практически на слове. Ахматова использует не слишком много изобразительно-выразительных средств, что делает стихотворение необычным, что указывает на то, что оно написано на очень серьезную тему. И все же тем русским языком, который так прославляет Анна Андреевна, невозможно выразить без эмоций абсолютно никакие чувства. Поэтому в тексте выделяются тропы, благодаря которым автору и удастся показать любовь к родной стране и всему, что с ней связано, особую роль в создании такого эффекта играют **эпитеты**: «великое русское слово», «свободным и чистым...». Не менее важным является употребление **олицетворения** «мужество не покинет». **Метфоры** «час мужества пробил на наших часах».

В нескольких строчках произведения наблюдается одна из стилистических фигур – **инверсия** «что ныне лежит на весах», «мужество нас не покинет». В начале стихотворения находится повтор слов «ныне», «мужество», что обычно используется для того, чтобы заострить наше внимание на отдельных особенно важных моментах. С этой же целью автор употребляет и **анафору** «не страшно под пулями мертвыми лечь, не горько остаться без крова». Последнее предложение является восклицательным, что как бы призывает, побуждает к действиям.

Первые восемь строк Ахматова пишет перекрестной рифмовкой, чередуя женские и мужские рифмы. Две последние строчки рифмуются между собой с помощью мужской рифмы и звучат как вывод, заключение. Завершается стихотворение одним емким словом – «навек».

Данное произведение величайшей русской поэтессы, я думаю, явно способствовало тому, что у всего своего народа поднялся боевой дух в

годы войны . Анна Андреевна Ахматова – настоящий патриот своя родины, что она подтвердила своим стихотворением , своей истинной любовью к родной речи . «Великое русское слово»,- пишет она , показывая этим всем нам значимость нашего русского языка.

Во время войны Ахматова была эвакуирована в Ташкент. В автобиографии она пишет: «В Ташкенте я впервые узнала, что такое в палящий жар древесная тень и звук воды. А еще я узнала, что такое человеческая доброта».

Ощущение Ташкента как чего-то близкого, коренного, родного, родственного ей, восприятие узбекской природы, здешних людей отразились в великолепных стихах , посвященных столице Узбекистана . Это цикл стихов : «**Луна в зените**», «**Ташкентский цикл**», «Ташкентские страницы». Здесь , в Ташкенте она продолжила и завершила «Поэму без героя». Дописывала ее до последних дней, но первая редакция завершена в Ташкенте.«Луна в зените»- одно из наиболее живописных произведений Ахматовой. Полусказочная Азия, ее ночной мрак, горький дым очагов, ее пестрые сказки - вот начальный мотив этого цикла, переносящего нас от военных тревог в восточный мир. Двуетный мотив Ленинград – Азия рождает мелодию всенародного единства:

Все те же хоры звезд и вод,

Все так же своды неба черны,

Все так же ветер носит зерна,

И ту же песню мать поет,

Он прочен, мой азийский дом,

И беспокоиться не надо...

Еще приду. Цвести, ограда,

Будь полон, чистый водоем.

В центре цикла разрастается и расходится кругами главный мотив – мотив великий

Третьему весну встречаю вдали

От Ленинграда.

Третью? И кажется мне, она

6 сентября произошла первая массированная бомбежка Ленинграда, в результате которой сгорели Бадаевские продовольственные склады; в осажденном городе начался голод. 28 сентября по решению властей Ахматову эвакуировали из-за дистрофических отеков – сначала в Москву, затем в Чистополь, оттуда с семьей К.И. Чуковского через Казань – в Ташкент.

Про этот период сама Ахматова вспоминала так: «Отечественная война 1941 года застала меня в Ленинграде. В конце сентября, уже во время блокады, я вылетела на самолете в Москву. До мая 1944 года я жила в Ташкенте, жадно ловила новости о Ленинграде, о фронте. Как и другие поэты, часто выступала в госпиталях, читала стихи раненым бойцам...».

В это время, 10 марта 1943 года, закончился срок ссылки Льва Гумилева; в конце 1944-го, преодолев сопротивление лагерных начальников, он добровольцем, как когда-то и его отец, ушел на фронт. В мае 1943 вышел ташкентский сборник стихотворений Ахматовой. «Моя азиатка» – так называла Анна Андреевна эту свою «эвакуированную» книжку.

В Ташкенте жили дети писателей, поэтов, ученых, просто эвакуированных. Многие из этих детей и подростков сами стали талантливыми поэтами, писателями, учеными. Дух той ташкентской жизни они не забыли никогда.

Родиной Ахматовой оказались не только Петербург, не только Царское Село, но и вся огромная страна, раскинувшаяся на беспредельных и

спасительных азиатских просторах. «Он прочен, мой азиатский дом», - писала она в одном из стихотворений, вспоминая, что ведь и по крови («бабушка-татарка») она связана с Азией и потому имеет право, не меньшее, чем Блок, говорить с Западом как бы и от ее имени.

Ее могли «забыть» в осажденном Ленинграде, где она не выдержала бы и первой блокадной зимы: уже в сентябре у нее начались дистрофические отеки. Но ее почему-то не забыли, а по вызову А. Фадеева вывезли из города на Неве на почти последнем самолете. Могли бы отправить и во глубину Сибири, где Анна Андреевна, при ее неумении «устраиваться» и «качать права», погибла бы от холода, голода и беспросветного одиночества, как Марина Цветаева в глухой Елабуге. Однако в результате счастливого для нее стечения обстоятельств, вот уж воистину – Бог уберег! Ахматова оказалась не где-нибудь, а в Ташкенте. В воспоминаниях одного из ее собеседников сохранилось описание ее первого азиатского прибежища: «В Ташкенте А. А. жила в крошечной комнатке под железной крышей в общежитии-казарме. Условия были тяжелыми. Страшно во время землетрясений, раскачивалась лампочка. Жара. В углу комнаты висели платья».

Конечно, в эвакуации жилось и ей, и большинству рядовых ташкентцев и тесно, и убого, и впроголодь, однако до смерти здесь все-таки не голодали; к тому же в столице «солнечного Узбекистана», у Ахматовой впервые за долгие годы затворничества была благодарная и профессиональная аудитория: в Ташкент эвакуировали всю столичную элиту, начиная от Алексея Толстого и Корнея Ивановича Чуковского. В Ташкент же было переведено и издательство «Советский писатель», в котором в 1943 г. у Ахматовой вышла тоненькая книжка стихов. Анна Андреевна, конечно же, верная правилу: никогда ничего не проси, – не обивала, как иные авторы, «ведомственные пороги», издатели сами нашли ее, сразу же после того, как военные стихи Анны Ахматовой стали публиковать большие центральные газеты. Ее «Мужество», напечатанное в «Известиях» (февраль 1942), побило

все рекорды популярности. Воюющая Россия, даже новенькие девятнадцатилетние лейтенанты самого последнего советского призыва, без подсказки «младших политруков», отличили ее простые и человеческие стихи от трескучих «казенных гимнов».

Жены преуспевающих деятелей искусств завяли в захолустном Ташкенте от бытовых трудностей, но Анна Андреевна и к существованию на грани нищеты, и к коммунальным «неудобствам» давным-давно привыкла, они ее не пугали. Конечно, при такой скученности и тесноте не обходилось без сплетен, наговоров, мелких предательств, но и этот мусор общежития был для нее не внове. Куда мучительней оказались муки совести: она – вдалеке от страданий и бед, а ее Ленинград вымирает в блокаде! Великим облегчением стала встреча на ташкентском вокзале с семьей Пунина в марте 1942 года: узнав, что ленинградский эшелон (с очередной партией эвакуированных ленинградцев) проследует в Самарканд через Ташкент, Николай Николаевич известил об этом Анну Андреевну. Восточка чудом дошла вовремя, и Анна Андреевна не пропустила транзитный состав. И это тоже был знак надежды.....

Выводы по главе I

Анна Ахматова – псевдоним Анны Андреевны Горенко, взятый по фамилии прабабки по материнской линии, по преданию – татарской княжны, хотя трудно было не заметить восточную величавость самой женщины-поэта (Ахматова не любила слова «поэтесса»). Родилась она 11(23) июня 1889 г в Одессе в семье флотского военного инженера. В творчестве Ахматовой принято выделять 3 самостоятельных периода, каждому из которых соответствует тот или иной круг идей и мотивов, устойчивость используемых поэтических средств.

1 период – 1909-1914 гг. (сборники «Вечер», «Четки»).

2 период - 1914-1966 гг. (сборники «Белая стая», «Подорожник», «Anno Domini»).

3 период - 1930-1966 гг. (сборники «Тростник», «Бег времени», поэмы «Реквием», «Поэма без героя»).

Первая книга стихов А.А. Ахматовой «Вечер» вышла в издательстве «Цех поэтов» в марте 1912 г. Она была отпечатана тиражом 300 экземпляров и содержала 46 стихотворений. Из всех книг Ахматовой «Четки» имели самый шумный успех и в то же время самую противоречивую прессу. Второй сборник поэта должен был на практике осуществить постулаты нового литературного направления акмеизма, по словам самой Ахматовой, **«противопоставлявшего себя Символизму»**. Но далеко не все рецензенты согласны были видеть в успехе «Четок» только творческую победу одной из представительниц «Цех поэтов». «Белая стая» вышла в свет в сентябре 1917 года в издательстве «Гипперборей» тиражом 2000 экземпляров. В нее вошли 83 стихотворения и поэма «У самого моря». Пятая книга стихов Ахматовой «Anno Domini» выходила двумя изданиями, существенно отличавшимися друг от друга. Первое вышло в 1922 году под заглавием «Anno Domini MCMXXI» - в переводе с латинского «В лето Господне 1921». Почти все стихи, вошедшие в это издание, были написаны в 1921 году - одним из самых плодотворных в творчестве Ахматовой. Второе издание было отпечатано в Берлине в 1923 году издательствами «Петрополис» и «Алконост» под заглавием: «Anno Domini». В это издание был включен раздел «Новые стихи», куда вошли произведения, написанные в основном в 1922 году, а также, в виде последнего раздела, - «Подорожник».

В 60-е гг. Ахматова получает всеобщее признание, ей присуждают литературную премию «Этна Таормина», звание почетного доктора Оксфордского университета.

В марте 1966 г. Ахматовой не стало. Умерла в Москве, похоронена в Комарово близ Санкт-Петербурга.

Глава II. Жизнь и творчество Зульфии (ЗульфииИсраиловой).

II.1. Начало поэтической деятельности

Зульфия – известная поэтесса, внёсшая значительный вклад в развитие узбекской лирики и жанра дастана XX века. В её творчестве выражены различные чувства, мысли, идеи: жизнелюбие, восторг созидания, радостные надежды на будущее, счастье человечества, преданность влюблённых, выносливость женщин, а также ненависть народа к врагам, злу, к несчастьям, принесённым разрушительной войной, гордость от побед. Фактором, определяющим темперамент и дух творчества Зульфии, является

возвышенный, жизнеутверждающий и активный гуманизм. Поэтесса стремится приумножить радости жизни, посочувствовать горю, исцелить душевные раны, как мать, лелеющая собственное дитя, она защищает и отстаивает мир, справедливость и благие дела.

Поэтесса ЗульфияИсраилова родилась 1 марта 1915 года в Ташкенте, в махаллеУкчи, в семье литейщика. Отец ИсроилМуслимов был кузнечных дел мастером. А мать, женщина поэтической натуры, умная, образованная, уверенно направляла своих детей в большую жизнь. Хадича-опа была хорошо знакома с устным народным творчеством, пела своим детям песни, рассказывала сказки, легенды, дастаны. Вспоминая прошлое, поэтесса писала: *«Моя мать была тихой и, как помнится мне, всегда печальной. Но в ней не было рабской забитости... Сколько песен и легенд знала она, как умела рассказывать и петь, как могла увлечь нас, детей, волшебной сказкой!- вспоминает Зульфия о своей матери.- Любовь к слову, творящему чудеса, раскрывающему мир, ведущему человека к прекрасному, зарила мне в сердце мать – простая женщина...»*¹⁸. И, естественно, мать очень хотела, чтобы ее дети стали высокообразованными людьми. И ее желания сбылись. Закончив в 1928 году начальную школу, Зульфия поступает в Ташкентское педагогическое училище. В эти годы усилилась её тяга к литературе. Она с удовольствием читала произведения Алишера Навои, Лутфи, Фузули, Шекспира, Байрона, Н.А.Некрасова, М.Ю.Лермонтова. Читая произведения Хамзы, С.Айни, Гайрати, Зульфия пристально изучала творчество современных писателей. Знакомство с творчеством гениев окрыляло её. Она сама вдруг заметила, что стала рифмовать парные созвучные строки. Зульфия впервые услышала стихи Навои, Бедиля, Физули. Обнаружив в себе способность сочинять стихи, Зульфия очень боялась, что кто-нибудь узнает об этом её увлечении, боялась, что её засмеют. *«...Я стала ловить себя на том, что думаю не привычными простыми фразами, а стихами... Я*

¹⁸ Журнал «Преподавание языка и литературы», Ю. Салиджанов. Изучение творчества Зульфии в узбекском литературоведении, 2015 г, №2 стр 17.

вспоминала, где я прочитала звучащие во мне строки, и не могла вспомнить. Я не могла поверить вначале, что стихи сочиняю сама. Это было удивительно, и даже немного страшно...» Будучи студенткой педагогического училища, могла ли себе представить пятнадцатилетняя Зульфия, что через некоторое время её стихи будут переводиться на многие языки мира? Не зря толчком к созданию Зульфией её первого стихотворения **“Красная косынка”** послужила жизнь женщин, сбросивших паранджу и начавших работу на заводах и фабриках.

Начиная с 1930 года в газетах и журналах “Ишчи”, “Колхозчиболалар” появились ранние стихи молодой поэтессы. В 1932 году был издан первый сборник стихов семнадцатилетней Зульфийи **“Страницы жизни”**. В нём были напечатаны такие пронизанные духом времени стихотворения, как **“Песня вознесения”**, **“К великому празднику”**, **“Я дочь рабочего”**, **“По дороге к заводу”**, **“Дочь колхоза”**, **“Свободная девушка”**. Однако в этих стихотворениях у автора ещё не было своей собственной точки зрения на мир, действительность, человека. Переплетение с судьбой поэта Хамида Алимджана явилось большим поворотом в её жизни и творчестве.

Закончив в 1933 году училище, Зульфия продолжает учёбу (1933-1935) в Ташкентском государственном педагогическом институте, а затем в аспирантуре (1935-1938) Научно-исследовательского института языка и литературы имени А.С.Пушкина. Затем она становится редактором детского издательства. Позднее (1953-1980) Зульфия работала главным редактором журнала “Саодат”. Поэтесса активно участвовала в движении писателей стран Азии и Африки, как представитель нашей страны посетила Индию, Югославию, Шри Ланка, Египет.

В 1938-1939 годах вышли в свет два сборника поэтических произведений Зульфийи **“Стихи”** и **“Девичьи песни”**. В этих стихотворениях

поэтесса с восторгом воспеваает прекрасные пейзажи Родины, её цветущие сады, вечную весну. Среди них особенно выделяются такие стихи как **“Весна”**, **“Весенняя ночь”**. В стихотворениях **“Ходжар”**, **“Орденоносец”**, **“Я тебя любила”**, **“Студентка”** поэтесса ярко выражает уверенный порыв женщин к новой жизни, к будущему.

А ещё Зульфия много пишет о любви и преданности, о разлуке и смерти, о матери, о рассвете и закате, о мире и жизни, о подвигах и мужестве соотечественников, всё это она рассматривает через призму своей жизни и опыта. За исключением стихотворений **“Ответ Саодат иностранке”** и **“Голос узбекской девушки”**, написанных в 50-е годы под влиянием политики и идеологии того времени, многие её произведения являются образцами настоящей лирики.

Отличительной особенностью стихотворений Зульфии является уход от избитых, банальных образов. В основном она стремится к метафорическому выражению своих мыслей.

В военные годы творчество Зульфии приобретает большую осмысленность и художественное совершенство. Поэтесса издаёт сборники **“Фархадом звался он”** (1943), **“В дни разлуки”** (1944), и на русском языке **“Верность”**. Среди них особого внимания заслуживают стихотворения **“С оружием в руках и в шинели”**, **“Когда расцвели цветы”**, **“Сюзане”**, **“Не пройти войне!”**.

Поэтесса в своих произведениях сумела прочувствовать и отразить дух народа, чужую разлуку, горе и радость как свои собственные. Как говорил Шелли, “чтобы быть истинно благородным человеком, нужно представить себя на месте другого”.

К примеру, в 1942 году поэтесса писала:

Но верю, знаю, - что настанет он –

Великий праздник наш, что мой любимый,
В сады родные, где цветёт райхон,
Вернётся и живой, и невредимый.

В послевоенном стихотворении **“Возвращение победителей”** Зульфия как бы продолжает сюжет приведённого выше произведения, акцентирует своё внимание на душевном состоянии лирического героя. Победа поставила точку на расставаниях - “убивающая разлука сгорела в огне победы”. Но возлюблённый этой героини не вернулся с войны, в то время, когда мир охвачен восторгом победы, она берёт фотографию любимого и “тоскуя смотрит, и слёзы застывают у неё на щеках”. Однако женщина выходит с цветами на улицу приветствовать победителей, говоря “нельзя не выйти, у всего народа праздник”.

В стихотворении **“Не пройти войне!”** Зульфия в свойственной только ей манере передаёт чувства не вернувшихся с войны героев, овдовевших женщин, отражает то гордость за подросшего сына, то горькое сожаление об его сиротстве.

Мать говорит:

“Слово есть ужасное: “Война”.

Смерть шагала из конца в конец,

И у многих отняла она

Счастье - друга называть “отец”.

В обоих стихотворениях поэтесса чужие горе и радость воспринимает как свои собственные, а личные отождествляет с народными. В стихотворении **“Не пройти войне!”** наблюдается сознательное стремление избежать автобиографических совпадений.

В тяжёлые военные годы Зульфия понесла большую горькую утрату. В 1944 году в результате трагической катастрофы она лишилась Хамида Алимджана, спутника жизни, своей надежды и опоры. Поэтесса не только проявила любовь, преданность, верность мужу в своих поступках, жизни, но и превратила их в смысл собственных стихов. Такие стихотворения, как **“В дни разлуки”**, **“Счастливую любовь он воспевал мой саз”**, **“Где ты, моё сердце”**, **“Пришла весна, спрашивает о тебе”**, явились как бы результатами этих переживаний:

Мой друг, ты спишь в земле.

Но как мне нужен ты!

Поговорю с тобою, посижу я.

Давно ли ты, мой друг, мне приносил цветы?

Теперь к тебе с цветами прихожу я.

Забыть ли дни любви, горенья и труда!

Теперь ко мне навстречу ты не выйдешь.

Лишь радость видел ты в моих глазах всегда.

Теперь ты даже слёз моих не видишь.

Безвременная утрата порождала в душе поэтессы все новые и новые ощущения, совершенно не встречавшиеся ранее в её творчестве аллегории, метафоры, сравнения. В результате рождаются такие стихотворения, как **“Пришла весна, спрашивает о тебе”**, которые особенно глубоко выразили самые нежные, самые сокровенные чувства автора, подняв её стихи на уровень художественного открытия. Подобные стихотворения способствовали углублению философского смысла в творчестве Зульфийи. Вследствие этого появляется стихотворный цикл **“Радуга”**, считающийся важным событием в творчестве Зульфийи и заставляющий читателя

размышлять о смысле жизни и бытия. Стихотворения **“Страница, оставшаяся пустой”**, **“Не отнимайте у меня пера”**, вошедшие в этот цикл, стали замечательными образцами философской лирики, всесторонне прославляющей ценности человеческой жизни. Поэтесса желает, чтобы счастье было вечным, постоянным, чтобы не было бед и войны... Зульфия не желает, чтобы в жизни были серость и одиночество, всё своё дарование она посвящает воспеванию счастья людей.

У поэтессы много стихотворных сборников, в каждом из которых раскрылись новые грани её духовного мира. Если в цикле **“Дни разлуки”** запечатлена победа души, измученной огнём беспощадной войны, то в **“Людях, близких моему сердцу”** бьют ключом чувства стойкости, преданности, любви к Родине. А в цикле **“Мушоира”** (“Состязание поэтов”) утверждается общность интересов и проблем человеческих судеб. В циклах **“Думы”**, **“Годы, годы”** выражаются мысли о жизни и человеке, о смысле бытия, любви и преданности, о жизни и борьбе. Одна из особенностей творчества Зульфийи состоит в том, что она стремится писать о разнообразных состояниях души человека. Осознав умом, прочувствовав сердцем женщины, матери, Зульфия воспекает их поэтическим голосом. К какому бы стихотворению вы ни обратились, увидите, что почти все образы в них взяты из мира женщин.

На протяжении своей жизни поэтесса побывала в разных странах. Её произведение **“Мушоира”**, созданное под впечатлением поездки в Индию, имело большой успех. В **“Мушоире”** Зульфия изящно воплощает общечеловеческую идею восточных народов **“объединившись в одну великую душу, стремиться к правде и свету”**. Поэтесса утверждает чувство единства посредством воспроизведения деталей обуви.

Затем поэтесса, глядя в глаза слушателей, напоминает о жалком положении народов стран Азии и Африки, об их борьбе за правду и веру в завтрашнее светлое будущее:

Уже пришла вечерняя пора.

Сошла жара.

Идите к нам: у нас мушоира,

Мушоира!

Друзья поэзии живой и дерзновенной,

Пусть блещет всюду огненный накал,

Чтоб мирный человек владел вселенной,

Чтоб только миру песни он слагал.

II.2.Сборники и поэмы Зульфийи

Стихи Зульфийи отличаются своей краткостью и лаконичностью. Дастаны поэтессы **“Фархадом звался он”**, **“Поэма огня и дороги”**, **“Осколки памяти”** написаны также в краткой форме. Первая поэма, написанная в военные годы и завоевавшая большой успех – это дастан **“Фархадом звался он”**. В центре поэмы духовный мир реально существующих героев, насыщенный патриотизмом, благородством. В основе произведения лежит идея соответствия слов делу художника. Герой поэмы, артист Кабилкари Сиддигов, сыгравший на узбекской сцене множество ролей, продемонстрировал на войне такие высокие чувства, как героизм, человеколюбие, патриотизм, и на фронте он **“жертвует своей жизнью ради Родины”**. Его героическая борьба и трагическая судьба прозвучали как призыв: **“сохрани нашу жизнь, отомсти за друзей”**.

“Поэма огня и дороги”, посвящённая памяти писателя Айбека, является для нас ценным наследием Зульфийи. В поэме Айбек, несмотря на своё болезненное состояние, предстаёт перед нами как трудолюбивый творец, великий писатель с одухотворённым светлым лицом. В создании образа поэтессы опирается на свои воспоминания, впечатления, полученные от совместных поездок, бесед, а также его произведений. **“Поэма огня и дороги”** раскрывает смысл жизни писателя, его заслуги перед Родиной, народом, историей, будущими поколениями. Благодаря образу дороги, который в произведении приобретает большой философский смысл, поэтесса глубоко раскрыла его духовный мир, высокие мечты и несбывшиеся надежды.

Прозвучавшая как последний крик души Зульфийи лирическая поэма **“Осколки памяти”** /1995/ явилась её лебединой песней. В ней поэтесса стремится как никогда в чувственно-эмоциональной форме выразить свои сокровенные мысли, думы, а также взгляды, изменившиеся в связи с переменой времени. Наступление периода независимости в поэме Зульфийа приветствует как свободу. **“Осколки памяти”** отличаются глубоким психологическим анализом, общечеловеческим философским содержанием. Взяв за основу этого произведения фрагменты из своей биографии, Зульфийа правдиво показала тяжёлый, тревожный, но героический путь нашего народа. Последовательным повторением слов, выражающих основную идею произведения, достигается полное отражение чувств, переживаний, ощущений:

В руках у мамы узелочек мал,

Бредет по городу, ища тюрьму.

Сколько тюрем, сколько бедных мам,

Сколько их прошло, кляня судьбу.

Судьба, судьба, я говорила, долго я жила

Судьба на лбу написана, смирись.

На лоб я запись эту приняла,

Но я сломилась, кровью кирпичи спеклись.

Обида. Плоха она, если глаза слепы,

Но душ слепых ужасней горя нет.

В руки, что грабят народа добро,

Мы часто вручаем красный букет.

Перед поэтессой возникают картины рая и ада. Она кладёт на чашу весов истины содеянное за прошлый жизненный путь – что перевешивает – грехи или благие дела? Зульфия пытается выяснить это. Ведь поэтесса жила честно, была далека от лицемерия и греха, приведут ли её добрые дела, перенесённые ею страдания, в рай? И затем отвечает: “Зачем гореть в аду уже сожженному с головы до пят от страданий телу!”. “Осколки памяти”, написанные в период независимости, чём-то напоминают знаменитый “Реквием” А.Ахматовой. Тематически к ним близки такие стихотворения, как **“Восток всегда был матерью”**, **“Пришло время исповеди”**, созданные в начале 1995 года.

Зульфия известна и как талантливейший переводчик. Она перевела на узбекский язык произведения таких поэтов, как А.С.Пушкин, М.Ю.Лермонтов, Т.Г.Шевченко, Л.Украинка, Н.Тихонов, В.Инбер, Эди Огнецвет, К.Кулиев.

II.3. Высказывания поэтов и писателей о Зульфийи

Однажды, когда Зульфия ещё училась в педучилище, в актовом зале состоялась творческая встреча с поэтами и писателями Узбекистана. Среди них были ГафурГулям, Миртемир, Уйгун, Иззат Султан, Хамид Алимджан. Один из них уже был предначертан ей судьбой, как муж, отец, наставник,

советчик, спутник, друг. С другими впоследствии она не раз встречалась на своём жизненном и творческом пути.

Николай Тихонов говорил о Зульфие: *«Её поэзия полна жизнелюбия, духа свободы, высокого ощущения мироздания, всех лучших человеческих чувств. Она пришла из народных глубин. Зульфия сумела сказать своё заветное слово, и оно ожило и засияло неповторимым светом, в нём отразилась жизнь в своей неподкупности ощущений, в своей строгой правде, в своей чарующей лиричности и песенности. Её слово звучало на родных просторах городов и полей, оно перешло за рубеж родной страны. И в странах Востока – в Индии, Египте, Вьетнаме – всюду слушали её сердце, рождавшее обжигающее пламя её стихов. Она сама – женщина Востока, которая, как новая заря освещает путь своим подругам...»*¹⁹

Очень образно представлял творчество Зульфийи народный поэт Башкирии Мустай Карим: *Я думаю о творениях Зульфийи, думаю о земле, об исконной почве, на которой обрели жизнь эти творения. Я проводил часы раздумий и испытываю минуты озарения, обращаясь к нетленным страницам Алишера Навои и Захириддина Бабура, приблизивших для меня минувшее и настоящее. Углубляюсь в откровения и заветы Абдуллы Кадыри и Мусы Айбека, вчитываюсь в строки Гафура Гуляма и Хамида Алимджана. Будучи там, я невольно покорялся зову карная, был ведом приветливыми звуками сурная, пленён то ликующей, то плачущей песней, любовался вонзившимися в небо минаретами. Краски земли и неба, древняя мудрость и голоса прошлого, парящие в вышине купола и бегущие по арыкам воды, вечный труд и вечный пот – всё это Узбекистан. Поэтому я не спрашиваю: «Откуда пришли Вы, Зульфия, в волшебный мир поэзии?»*

И в памяти Расула Гамзатова навсегда осталось имя Зульфийи: *«...Впервые я услышал это имя – Зульфия, - вспоминал поэт, когда учился в*

¹⁹«Жизнь и творчества Зульфийи» Х Сулаймонов, Тошкент 1980 г, стр 5

Литературном институте. Само это песенное, весеннее имя взволновало меня, я никогда не слышал такого имени. Мне сразу же захотелось взять это имя в какое-нибудь своё стихотворение... Потом мне рассказывали о Зульфие как о поэте, как о человеке. Ведь бывают красивые имена, но сам человек не очень соответствует своему имени. И вот, когда я узнал о Зульфие, когда познакомился с ней лично на съезде писателей в Москве, когда прочитал её стихи, я понял, что она удивительные поэт и удивительный человек, замечательная женщина Востока, которая достойно представляет свой Узбекистан. Не скрою, что порой мы относимся к женщинам-поэтам со скидкой. Но Зульфия оказалась поэтессой без скидок, поэтессой, чья судьба сплетена с судьбой своего народа...

...Поэта проверяют не только по его стихам, но и по тому, как к его стихам относится народ. Я был у неё на родине, ездил с ней по Узбекистану. И видел, как знают, как любят её. Младшие звали её Зульфия-апа, сверстницы – сестра Зульфия, старшие – дочь Зульфия. Когда тебя так признают и чтят на родине, а вслед за этим слава твоя расходится по всей стране – это счастливая судьба поэта!»²⁰

Ярко и проникновенно о щедрости Зульфии и её открытом сердце, о её глубоком оптимизме и вере в людей, о её вечной «жажде отдавать взятое» сказал поэт Михаил Дудин: «Я беру в руки книгу. Я смотрю на поэтический горизонт Востока и говорю через тридцать лет и три тысячи километров:

- Здравствуй, Зульфия!

Я раскрываю книгу и читаю:

Не покоряйся же впредь бытию:

В реку ревущую смело входи!

²⁰ «Жизнь и творчества Зульфии» Х Сулаймонов, Тошкент 1980 г, стр 7

Помни про лучшую песню свою:

Лучшая песня всегда впереди.

И от этого мне становится светлее на душе. И, наверное, всем, кто общается с поэзией Зульфий, делается уверенней в этой жизни от прекрасного сочувствия её Песни...

Её песню любят. Любят не только там, на хлопковых полях и виноградниках, не только под акациями и платанами Ташкента. Её песня идёт через языковые барьеры о души к душе, находящих утешение в Поэзии.

А её Поэзия светла. Она учит любви и верности. Она учит ответственности жизни и слова. Она учит мужеству любить жизнь и верить в надежду будущего».²¹

По воспоминаниям дочери ХулькарХамидовныАлимджановойЗульфийа была очень скромной. Когда в Ташкенте в годы эвакуации жила Анна Ахматова, во время её болезни Хамид Алимджан приносил ей продукты, лепёшки. Она благодарила, передавала привет Зульфие и просила в гости. Зульфийа так и не решилась пойти к Анне Андреевне. Но с каким творческим упоением и вдохновением она переводила стихи русской поэтессы, которые были так близки и понятны ей. Ахматову и Цветаеву Зульфийа ставила непомерно выше себя по поэтическому дару.

Гибель Хамида Алимджана навсегда определила дальнейшую жизнь Зульфийи. Дочери она говорила: «Только девять лет я была рядом с ним. Он был для меня всем: мужем, отцом, наставником, другом. Его смерть сделала меня поэтом. Может быть, будь он жив, я бы как каждая узбекская женщина, занялась детьми, домом и перестала бы писать. Но никому своей женской судьбы не пожелаю». После его гибели поклялась писать двумя

²¹«Жизнь и творчества Зульфийи» Х Сулаймонов, Тошкент1980 г, стр 10

карандашами – за него и за себя. Каждую весну, которую он так любил, она писала ему стихотворение.

Зульфия пережила Хамида Алимджана на пятьдесят два года, и за эти годы ею написано было пятьдесят стихотворений. И эти стихи, как неразрушимый памятник ему – не в камне, но в слове.

На русский язык стихи Зульфийи переводило много замечательных русских поэтов. Среди них - Семён Липкин, Светлана Сомова, Зоя Туманова, Юлия Нейман. Очень близкие и тёплые отношения связывали Зульфию и известную поэтессу Римму Казакову, которая тоже делала переводы её стихов.

В 1995 году Зульфия была награждена орденом “Дустлик”. Любимая дочь узбекского народа, Зульфия скончалась 1 августа 1996 года. В наследство от неё будущим поколениям осталась правда о женской доле и душе²².

²²«Жизнь и творчества Зульфийи» Х Сулаймонов, Тошкент 1980 г, стр 15

Выводы по главе II

Поэтесса ЗульфияИсраилова родилась 1 марта 1915 года в Ташкенте, в махаллеУкчи, в семье литейщика. Поводом для создания Зульфией её первого стихотворения **“Красная косынка”** послужила жизнь женщин, сбросивших паранджу и начавших работу на заводах и фабриках.

Начиная с 1930 года в газетах и журналах “Ишчи”, “Колхозчиболалар” появились ранние стихи молодой поэтессы. В 1932 году был издан первый сборник стихов семнадцатилетней Зульфийи “**Страницы жизни**”. В 1938-1939 годах вышли в свет два сборника поэтических произведений “**Стихи**” и “**Девичьи песни**”. Военные годы творчество Зульфийи приобретает большую осмысленность и художественное совершенство. Поэтесса издаёт сборники **”Фархадом звался он”** (1943), **“В дни разлуки”** (1944), и на русском языке **“Верность”**. Подобные стихотворения способствовали углублению философского смысла в творчестве Зульфийи. Дастаны поэтессы **“Фархадом звался он”, “Поэма огня и дороги”, “Осколки памяти”** написаны также в изящной форме. Первая поэма, написанная в военные годы и завоевавшая большой успех – это дастан **“Фархадом звался он”** о жизни и человеке, о смысле бытия, любви и преданности, о жизни и борьбе. **“Поэма огня и дороги”**, посвящённая памяти писателя Айбека, является для нас ценным наследием Зульфийи. Вследствие этого появляется стихотворный цикл **“Радуга”**, считающийся важным событием в творчестве Зульфийи и заставляющий читателя размышлять о смысле жизни и бытия. У поэтессы много стихотворных сборников, в каждом из которых раскрылись новые грани её духовного мира. Если в цикле **“Дни разлуки”** запечатлена победа души, измученной огнём беспощадной войны, то в **“Людах, близких моему сердцу”** бьют ключом чувства стойкости, преданности, любви к Родине. А в цикле **“Мушоира”** (“Состязание поэтов”) утверждается общность интересов и проблем человеческих судеб.

Прозвучавшая как последний крик души Зульфийи лирическая поэма **“Осколки памяти”** /1995/ явилась её лебединой песней. Взяв за основу этого произведения фрагменты из своей биографии, Зульфийа правдиво показала тяжёлый, тревожный, но героический путь нашего народа. **“Осколки памяти”**, написанные в период независимости, чём-то напоминают

знаменитый “Реквием” А.Ахматовой. Зульфия известна и как талантливейший переводчик. Она перевела на узбекский язык произведения таких поэтов, как А.С.Пушкин, М.Ю.Лермонтов, Т.Г.Шевченко, Л.Украинка, Н.Тихонов, В.Инбер, Эди Огнецвет, К.Кулиев.

В 1995 году Зульфия была награждена орденом “Дустлик”. Любимая дочь узбекского народа, Зульфия скончалась 1 августа 1996 года.

Глава 3. Сопоставительный анализ поэзии Ахматовой и Зульфий

3.1. Тема войны

--	--

<i>Тема войны в поэзии Анны Ахматовой</i>	<i>Тема войны в поэзии Зульфий</i>
Многие ахматовские стихотворения – это обращения к трагическим судьбам России. Началом тяжких испытаний для России стала в поэзии Ахматовой Вторая мировая война. Поэтический голос Ахматовой становится голосом народной скорби и одновременно надежды. 1 «Первый дальнбойный в Ленинграде». И в пестрой суеде людской Все изменилось вдруг. Но это был не городской, Да и не сельский звук. На грома дальнего раскат Он, правда, был похож, как брат, Но в громае влажность есть Высоких свежих облаков И вождение лугов – Веселых линей весть.	Лирические стихи Зульфий военных лет, исполненные глубоко чувства гражданственности и патриотизма, не лишены и любовно-чувственных интонаций. 1. «Сюзане» «Я полюбив тебѧ, взглянув в твои глаза. М в мире с той поры светло мне только с ними Волну несет поток и молнию – гроза, А я твержу твое коротенькое имя». Ты это говорил. Вечерняя заря Над сонную землей тюльпаны осыпала. Дыханье затаив, от радости горя, Я слушала тебѧ. И глаз не поднимала. Обычай есть такой: джигита полюбив, Цветное сюзане невеста вышивает. И вот шелков цветных веселый перелив В корзине предо мной, как радуга, блистает. И все цветы садов, цветы чимганских гор-

А этот был, как пекло, сух, И не хотел смятенный слух Поверить – но тому, Как расширялся он и рос, Как равнодушно гибель нес Ребенку моему Смерть вторгается в жизнь людей, властно изменяя все вокруг. <i>«Пестрая суета»</i> застывает, как природа перед грозой. Не случайно Ахматова сравнивает звук падающего снаряда с раскатом дальнего грома, но тут же улавливает их главное различие: гроза, несмотря на страх, вызываемый у людей, несет в себе жизнь – <i>«влажность высоких свежих облаков»,</i> <i>«лугов», «веселых ливней весть»,</i> звук же, о котором идет речь и который внимательный читатель дополнительно слышит благодаря звукописи,- этот звук несет гибель. Пронзительные две последние строки стихотворения, в которых сталкиваются два образа – <i>«равнодушной смерти»</i> и <i>«ребенка».</i> <i>«Смятенный слух»</i> человека не хочет и не может поверить в такую	И розы, и райхон²³, и астра золотая Приходят в дом ко мне, вплетаются в узор, Охапки лепестков по шелку рассыпая. Но только начала я это сюзанае, Иголки острие мне укололо руку. Запахла дымом даль. В пороховом огне К нам ворвались враги. И принесли разлуку. И взял оружие ты окрепшею рукой. И за твоим конем я шла, полна тревоги, - Подруга, жди меня! Вернусь, окончив бой!- Донесся возглас твой с полуночной дороги. На память о весне осталось сюзанае. Ладонью проведу по шелковому свитку И, губы закусив, в тревожной тишине Во всех размах руки разматываю нитку. И, словно сквозь узор, глядят глаза твои, И на шелку стежки - как строчки на бумага. И это сюзанае – письмо моей любви. О верности оно, о славе и отваге. Подруги помогать приходят иногда,
---	---

²³Райхон- мята

возможность, бесчеловечность!	И, косы наклонив над яркими шелками, Мечтаем вместе мы. А сквозь окно звезда Внимательно следит за быстрыми руками. Ты победишь врага. Вернешься. И вдвоем Цветного сюзане мы развернем узоры. Сияньем солнечным оно наполнит дом, И солнце никогда не спрячется за горы. На память обо мне прими подарок, друг; Он ярко, словно сад во время листопада,- Замысловатое искусство женских рук – Забава для тебя, а для меня - отрада В стихотворении «Сюзане», до краев заполненном светлым чувством и неизбывной надеждой на человеческое счастье, поэтесса, сообщая о народном обычае - вышивании невестой цветного сюзане своему любимому, с болью в голосе рассказывает о тоске героини о своем суженом, который вдали от нее выполняет свой священный долг перед родиной. И не только о тоске, но и о верности, о чести и славе. <i>И словно сквозь узор глядят глаза</i>
--	--

	<i>твои,</i> <i>И на шелку стежки, как строки на бумаге,</i> <i>И это сюзана – письмо моей любви,</i> <i>О верности оно, о славе и отваге.</i> Героиня этого стихотворения жива мечтой о предстоящей встрече, которая непременно состоится, но только после того, как восторжествует победа над врагом, и мечтой грядущей мирной жизни на земле. <i>Ты победишь врага. Вернешься. И вдвоем</i> <i>Цветного сюзана мы развернем узоры.</i> <i>Сияньем солнечным оно наполнит дом, И солнце никогда не спрячется за горы.</i>
2. Стихотворение «Птицы смерти в зените стоят» Птицы смерти в зените стоят.	2. Стихотворение «Певцы на фронте». В стихотворениях военных лет, отмеченных высоким

Кто идет выручат Ленинград? Не шумите вокруг- он дышит, Он живой еще, он все слышит: Как на влажном балтийском дне Сыновья его стонут во сне Как из недр его вопли: «Хлеба!» - До седьмого доходят неба... Но безжалостна эта твердь. И глядит из всех окон – смерть. Стихотворениенаписано в сентябре 1941 года, после страшной бомбежки, уничтожившей Бадаевские продовольственные склады. Портрет города создан Ахматовой крупными мазками, с помощью ярких деталей, передающих борьбу жизни и смерти. Смерть захватила голод в кольцо, что подчеркнуто кольцевой композицией стихотворения, начинающегося метафорой «птицы смерти» и	художественным мастерством, обилием всегда светлых поэтических образов и интонаций, наблюдается органичное слияние фольклорных приемов и народных оборотов речи с элементами свирельной литературной лексики. Лирический герой, как правило, ярко и недвусмысленно выражает свое, порой оригинальное, непривычно неожиданное отношение к явлениям и событиям фронтовой и тыловой жизни народа и его воинов. В стихотворении «Певцы на фронте» поэтесса с душевной болью и гневным осуждением прямых виновников смотрит со слезами на глазах на <i>«развалины»</i>, на выжженную войной, почерневшую, опустевшую землю, и выражает уверенность в том, что <i>«скоро в этом выжженном краю»</i> вновь наступит мирная жизнь и зацветут сады, зазеленеют рощи и луга...
--	---

заканчивающегося олицетворением смерти, глядящей из всех окон. Внутри кольца – дышащий, все еще живущий город, взывающий о помощи. Но вопли умирающих разбиваются о твердь небес, а сыновья стонут на балтийском дне. Равнодушные стихии – море и небо - словно становятся союзниками смерти, которая в конце стихотворения уже не только нависает над городом, а оказывается внутри его, глядя из окон.	
Одно из основных отличий данных стихотворений состоит в специфике лирических героинь. Ахматова описывает войну извне, как одна из непосредственных участниц описываемых событий; мы видим войну её глазами. Зульфия описывает не саму войну, а отношение к ней женщины, оставшейся дома и ожидающей любимого.	

3.2. Тема любви

<i>Тема любви в поэзии Анны Ахматовой</i>	<i>Тема любви в поэзии Зульфии</i>
1. Стихотворение «Настоящую нежность не спутаешь». Настоящую нежность не спутаешь	1. Стихотворение «Признание». Лирическая героиня Зульфии говорит о своём патриархальном воспитании: для

Ни с чем. И она тиха Ты напрасно бережно кутаешь Мне плечи и грудь в меха. И напрасно слова покорные Говоришь о первой любви Как я знаю эти упорные Несытые взгляды твои. Ахматова в своем стихотворении повествует более откровенно: она описывает движения своего героя, и мы словно видим, как он бережно кутает ее плечи и грудь в меха: <i>«Ты напрасно бережно кутаешь. Мне плечи и грудь в меха...»</i>. В эти строках Ахматова стремится дать зрительный, отчетливый образ нежного, заботливого человека. Но это нежность, в которую лирическая героиня не верит, об этом говорит и повтор слова <i>«напрасно»</i>, и постановка сочетания <u>настоящая нежность</u> в начало стиха: всем последующим текстом поэта дается понять, что предлагаемая ей	неё имеет значение обычай, образ <i>«чистоты девичьей»</i>, она не хочет, чтобы о её чувстве кто-то узнал: <i>«...свою любовь я в сердце скрыла, К ней не допуская никого...»</i>. Главное в стихотворении – описание противоречия между стремлением героини скрыть свои переживания и желанием всё же открыться возлюбленному. И лишь в заключительной строфе второе преобладает над первым. Героиня Зульфийи более романтична, для неё нет тёмных сторон, она верит герою.
--	---

любовь не настоящая, не искренняя: <i>И напрасно слова покорные,</i> <i>Говоришь о первой любви.</i> <i>Как я знаю эти упорные,</i> <i>Несытые взгляды твои.</i>	
2. Стихотворение «Любовь»: То змейкой, свернувшись клубком, У самого сердца колдует, То целые дни голубком На белом окошке воркует, То в инее ярком блеснет Почудится в дреме левкоя... Он верно и тайно ведет От радости и от покоя Умеет так сладко рыдать В молитве тоскующей скрипки, И страшно ее угадать В еще незнакомой улыбке. Ахматова вновь повествует более приземлено: мы видим яркий иней, белое	Стихотворение «Звезда»: Как душно в комнате! Я выхожу во двор, И светит мне звезда в тумане теплой ночи. Я знаю этот свет. Я помню этот взор: Да это твои глаза глядят мне в очи! Звезда, Далекая и яркая, как ты, Так пристально глядит, как Будто утешая, Как будто говорит мне тихо с высоты: «Подруга, я с тобой, с тобой любовь большая». Зульфия вновь более романтична.

окошко, слышим тоскующую скрипку. Кроме того, Ахматова вновь не романтизирует чувство любви: это чувство рассматривается двойственно: оно сравнивается то со свернувшейся клубком змейкой (негативное сравнение), то с воркующим голубком (позитивное сравнение). Хотя её героиня и стремится к любви, но Ахматова говорит о трагичности страсти, о мучениях, которые она приносит: не зря у поэтессы скрипка «тоскует», и не зря Анна Андреевна применяет слово «страшно».	Эпитеты, используемые ею, несут положительный заряд: «тёплая ночь», звезда, далёкая и яркая, любовь большая». Любовь, описываемая поэтессой, - тихая, светлая, не омрачённая трагическими и драматическими нотами. Лирическая героиня только жалеет о том, что находится в разлуке со своим возлюбленным. Сравнение с природой полностью имеет позитивный характер.
Анна Ахматова, при всей своей экспрессивности, все же более пластична в непосредственном изображении психологического содержания. Встречи и разлуки, нежность, чувство вины, разочарование, ревность, ожесточение, истома, поющая в сердце радость, несбывшиеся ожидания, самоотверженность, гордыня, грусть - в каких только гранях и изломах мы не видим любовь на страницах ахматовских книг. Главное в теме любви у Анны Ахматовой - это настойчивые искания духа, поиски смысла и высоты жизни, которые сопровождаются жёсткими волнениями, совестью, верой. Ахматова не боится быть откровенной в своих признаниях, мольбах. Зульфия же менее откровенна. Основная грань, которую она освещает в теме любви – это желание быть вместе с возлюбленным, описание светлых сторон в спокойной	

манере, без импульсивности, без драматичности и трагичности.

3.3. Пушкинская тема

<i>Пушкинская тема в творчестве Анны Ахматовой</i>	<i>Пушкинская тема в творчестве Зульфии</i>
Стихотворение «Смуглый отрок бродил по аллеям». Смуглый отрок бродил по аллеям, У озерных грустил берегов, И столетие мы лелеем Еле слышный шелест шагов. Иглы сосны густо и колко Устилают низкие пни... Здесь лежала его треуголка И растрепанный том Парни. Это стихотворения было написано в 1911 году в	«Пушкину» Знаете, я – женщина Востока, А у нас законы таковы: С тем, кого мы любим столь глубоко, Говорить положено на «вы». Пушкин!.. Люди разных поколений Чтут у нас ваш лучезарный гений! И Восток поэтами гордится. Он многообразен, наш диван: Раб в оковах, Пленная вдовица, А случилось, и могучий хан, Утомясь от безграничной власти, Предавался стихотворной страсти. Издавна Восток с искусством дружен. Столько роз вместил наш старый сад, Столько ослепительных жемчужин

Царском Селе Пушкинелицеистве. В нём всего восемь строк, но необыкновенно живо. Как удачно выбрано слово «Лелеем»! «не слышим», «не помним», а именно лелеем, то есть любовно бережем в своей памяти. Аллеи, озеро, сосны-живые приметы Царскосельского парка. Глубокое раздумье Пушкина выражено двумя малыми деталями: он отбросил от себя недочитанную книгу, и она рядом с лицейской треуголкой лежит на земле. Следует добавить, что строка «Еле слышный шелест шагов» подбором самих звуков прекрасно передаёт шелест - возможно, от осенний опавшей листвы.	Росами на лепестках блестят! Звезды яркие у нас зажгли Навои, Хафиз и Физули!.. Быть меж ними на почетном месте Не обидно и для вашей чести. Можно, я на миг в тот сад войду?.. Скромной тенью проскользну по следу И послушаю, о чем в саду Старцы мудрые ведут беседу. Окружив кудрявого певца, Чей глагол людские жег сердца. Вот они под ароматной сенью Не спеша беседуют в тиши. Молвит Навои: «Стихотворенье- Это спутник жаждущей души»... Я сказать ни слова не посмею, Но, признаюсь, с детства и позднее,- Да, в течение всех дней моих!- Спутником моей души был стих: Навои родного лад высокий, Ваши, Пушкин, огненные строки.
---	---

	В нашем солнечном Узбекистане, От Пальмиры Северной вдали, Так же, как с печальною Лейли, Я сдружалась с вашей милой Таней, В чьей судьбе- как мне понятно это!- Верность наша женская воспета! Пушкин! Вы когда-то предсказали, Что к народам вы придете всем, Но о тех вы думали едва ли, Кто при вас был темен, глух и нем И кого топтал ваш век жестокий,- О безгласных женщинах Востока, А теперь... О как вы нам близки В дни веселья, в смутный час тоски!.. Знаете, ведь правнучки Заремы И калмычки- женщины степной- Ваши сказки, песни и поэмы Переводит на язык родной И находит племя молодое В ваших строках не одно былое. Тем-то гениальность и сильна, Что в одно связует времена.
--	---

	С нашим днем вы слиты нераздельно, Но когда над сыном мать поет, То она протяжной колыбельной Будущим векам передает Вашу мудрость, ваше милосердие, Ваше, Пушкин, гордое бессмертье!.. Стихотворение «Пушкину». Зульфия обращается к Пушкину как женщина Востока. Она сопоставляет Пушкина с восточными поэтами: Навои, Хафизом, Физули. Поэтесса представляет процесс взаимообогащения двух культур в виде беседы «старцев мудрых» с «кудрявым певцом». Зульфия особо выделяет образ Татьяны Лариной, который с точки зрения нравственности, супружеской верности более близок женским образам восточной поэзии.
	В отличие от Ахматовой, для Зульфии Пушкин – не человек, умевший воспеть то, о чём до него не говорилось («... и ногу ножкой называть...»), а великий поэт, значимый для всех времён и народностей, имеющий «мудрость, ...милосердие, ... гордое бессмертье»... У Зульфии нет ряда качеств пушкинской поэзии, приземлённых и откровенных, какие есть в ахматовских статьях и стихах о Пушкине.

3.4. Автобиографическая тема.

Автобиографическая тема в творчестве Ахматовой и Зульфий

В основе поэмы «Реквием» Анны Ахматовой лежит личная трагедия поэтессы. Анализ произведения показывает, что написано оно под влиянием пережитого период, когда Ахматова, простаивая в тюремных очередях, пыталась узнать о судьбе своего сына Льва Гумилёва. А он трижды арестовывался властями в страшные годы репрессий.

Писалась поэма в разное время, начиная с 1935 года. Долго это произведение хранилось в памяти Ахматовой, читала только друзьям. А в 1950 поэтесса записала его, но опубликовалось оно только в 1988 году.

По жанру «Реквием» задумывался как лирический цикл, а позднее уже был назван поэмой.

Композиция произведения сложная. Состоит из таких частей: «Эпиграф», «Вместо предисловия», «Посвящение», «Вступление».

Прозвучавшая как последний крик души Зульфий лирическая поэма «Осколки памяти» /1995/ явилась её лебединой песней. В ней поэтесса стремится как никогда в чувственно-эмоциональной форме выразить свои сокровенные мысли, думы, а также взгляды, изменившиеся в связи с переменой времени. Наступление периода независимости в поэме Зульфий приветствует как свободу. «Осколки памяти» отличаются глубоким психологическим анализом, общечеловеческим философским содержанием.

Взяв за основу этого произведения фрагменты из своей биографии, Зульфий правдиво показала тяжёлый, тревожный, но героический путь нашего народа. Последовательным повторением слов, выражающих основную идею произведения, достигается полное отражение чувств, переживаний ощущений: В руках у мамы узелочек мал, Бредет по городу, ища тюрьму.

Десять глав. Отдельные главы имеют название «Приговор» (VII), «К смерти» (VIII), «Распятие» (X), «Эпилог». В поэме речь идёт от имени лирического героя. Это «двойник» поэтессы, авторский приём выражения мыслей и чувств. Главная идея произведения-выражение масштабов народного героя. Эпиграфом А.Ахматова берёт цитату из своего же стихотворения «Так не зря мы вместе бедовали». Словами эпиграфа выражена народность трагедии, причастность к ней каждого человека. И дальше в поэме продолжается эта тема, но масштаб её достигает громадных размеров. Анна Ахматова для создания трагического эффекта употребляет практически все стихотворные размеры, различный ритм, а также разное количество стоп в строках. Этот её личный приём помогает остро ощутить события поэмы. Автор использует различные тропы, которые помогают	Сколько тюрем, сколько бедных мам, Сколько их прошло, кляня судьбу. Судьба, судьба, я говорила, долго я жила Судьба на лбу написана, смирись. На лоб я запись эту приняла, Но я сломилась, кровью кирпичи спеклись. Обида. Плоха она, если глаза слепы, Но душ слепых ужасней горя нет. В руки, что грабят народа добро, Мы часто вручаем красный букет. Перед поэтессой возникают картины рая и ада. Она кладёт на чашу весов истины содеянное за прошлый жизненный путь – что перевешивает – грехи или благие дела? Зульфия пытается выяснить это. Ведь поэтесса жила честно, была далека от лицемерия и греха, приведут ли её добрые дела, перенесённые ею страдания, в рай? И затем отвечает: “Зачем гореть в аду уже сожженному с головы до пят от страданий телу!”. “Осколки памяти”, написанные в
---	---

осмыслить переживания людей. Этот эпитеты: Русь «безвинная», тоска «смертельная», столица «одичалая», пот «смертный», страдание «окаменелое», локоны «серебряные». Много метафор: «лица опадают», «летят недели», «перед этим гнутся горы», «песню разлуки паровозные пели гудки». Встречаются и антитезы: «кто зверь, кто человек», «И упало каменное сердце на мою ещё живую грудь». Есть сравнения: «И старуха выла, как раненный зверь». В поэме присутствует и символы: сам образ Ленинграда – наблюдатель горя, образ Иисуса и Магдалины- отождествление со страданиями всех матерей. Чтобы оставить память об этом времени, автор обращается к новому символу – памятнику. Поэтесса просит поставить памятник у тюремной стены не её музе, а в памяти о страшных репрессиях 30-х годов.	период независимости, чѐм-то напоминают “Реквием” А.Ахматовой.
Обе поэтессы изображают тяжѐлый период в жизни народов	

постсоветского пространства – период сталинских репрессий. Ахматова зрительно более точно показывает горе женщины, потерявшей расстрелянного мужа и ожидающей своей очереди в тюрьме, где томится её сын. Зульфия также использует образ тюрьмы, но делает это несколько иначе: её психологический анализ связан с религиозными представлениями. Перед поэтессой возникают картины рая и ада. Она кладёт на чашу весов истины содеянное за прошлый жизненный путь – что перевешивает - грехи или благие дела?

Выводы по главе III

Тема войны в поэзии Анны Ахматовой и Зульфийи изображается различно. Мы можем наблюдать это при сопоставлении таких стихотворений, как **«Первый дальнобойный в Ленинграде»**, **«Птицы**

смерти в зените стоят» (Ахматова), **«Певцы на фронте», «Сюзане»**(Зульфия).

Одно из основных отличий данных стихотворений состоит в специфике лирических героинь. Ахматова описывает войну извне, как одна из непосредственных участниц описываемых событий; мы видим войну её глазами. Зульфия описывает не саму войну, а отношение к ней женщины, оставшейся дома и ожидающей любимого.

Тема любви тоже, как и тема войны, рассматривается каждой поэтессой по-разному. Для примера мы сопоставили следующие стихотворения: **«Настоящую нежность не спутаешь...»** (Ахматова) и **«Признание»** (Зульфия); **«Любовь»** (Ахматова) и **«Звезда»** (Зульфия)

Анна Ахматова, при всей своей экспрессивности, все же более пластична в непосредственном изображении психологического содержания. Встречи и разлуки, нежность, чувство вины, разочарование, ревность, ожесточение, истома, поющая в сердце радость, несбывшиеся ожидания, самоотверженность, гордыня, грусть - в каких только гранях и изломах мы не видим любовь на страницах ахматовских книг. Главное в теме любви у Анны Ахматовой - это настойчивые искания духа, поиски смысла и высоты жизни, которые сопровождаются жёсткими волнениями, совестью, верой. Ахматова не боится быть откровенной в своих признаниях, мольбах. Зульфия же менее откровенна. Основная грань, которую она освещает в теме любви – это желание быть вместе с возлюбленным, описание светлых сторон в спокойной манере, без импульсивности, без драматичности и трагичности.

Черты сходства и различия наблюдаются также и при сопоставлении пушкинской темы в творчестве Ахматовой и Зульфии. Зульфия обращается к Пушкину как женщина Востока. Она сопоставляет Пушкина с восточными поэтами: Навои, Хафизом, Физули. Поэтесса представляет процесс взаимообогащения двух культур в виде беседы «старцев мудрых» с

«кудрявым певцом». Зульфия особо выделяет образ Татьяны Лариной, который с точки зрения нравственности, супружеской верности более близок женским образам восточной поэзии. В отличие от Ахматовой, для Зульфии Пушкин – не человек, умевший воспеть то, о чём до него не говорилось («... и ногу ножкой называть...»), а великий поэт, значимый для всех времён и народностей, имеющий «мудрость, ...милосердие, ... гордое бессмертье»... У Зульфии нет ряда качеств пушкинской поэзии, приземлённых и откровенных, какие есть в ахматовских статьях и стихах о Пушкине.

У обеих поэтесс в творчестве присутствуют мотивы автобиографизма. У Ахматовой это такие произведения, как поэмы «Реквием» Ахматовой и «Осколки памяти» Зульфии. Обе поэтессы изображают тяжёлый период в жизни народов постсоветского пространства – период сталинских репрессий. Ахматова зрительно более точно показывает горе женщины, потерявшей расстрелянного мужа и ожидающей своей очереди в тюрьме, где томится её сын. Зульфия также использует образ тюрьмы, но делает это несколько иначе: её психологический анализ связан с религиозными представлениями. Перед поэтессой возникают картины рая и ада. Она кладёт на чашу весов истины содеянное за прошлый жизненный путь – что перевешивает - грехи или благие дела?

Заключение

Анна Ахматова – псевдоним Анны Андреевны Горенко, взятый по фамилии прабабки по материнской линии, по преданию – татарской княжны, хотя трудно было не заметить восточную величавость самой женщины-поэта

(Ахматова не любила слова «поэтесса»). Родилась она 11(23) июня 1889 г в Одессе в семье флотского военного инженера. В творчестве Ахматовой принято выделять 3 самостоятельных периода, каждому из которых соответствует тот или иной круг идей и мотивов, устойчивость используемых поэтических средств.

1 период – 1909-1914 гг. (сборники «Вечер», «Четки»).

2 период - 1914-1966 гг. (сборники «Белая стая», «Подорожник», «Anno Domini»).

3 период - 1930-1966 гг. (сборники «Тростник», «Бег времени», поэмы «Реквием», «Поэма без героя»).

Первая книга стихов А.А. Ахматовой «Вечер» вышла в издательстве «Цех поэтов» в марте 1912 г. Она была отпечатана тиражом 300 экземпляров и содержала 46 стихотворений. Из всех книг Ахматовой «Четки» имели самый шумный успех и в то же время самую противоречивую прессу. Вторым сборником поэта должен был на практике осуществить постулаты нового литературного направления акмеизма, по словам самой Ахматовой, **«противопоставлявшего себя Символизму»**. Но далеко не все рецензенты согласны были видеть в успехе «Четок» только творческую победу одной из представительниц «Цеха поэтов». «Белая стая» вышла в свет в сентябре 1917 года в издательстве «Гипперборей» тиражом 2000 экземпляров. В нее вошли 83 стихотворения и поэма «У самого моря». Пятая книга стихов Ахматовой «Anno Domini» выходила двумя изданиями, существенно отличавшимися друг от друга. Первое вышло в 1922 году под заглавием «Anno Domini MCMXXI» - в переводе с латинского «В лето Господне 1921». Почти все стихи, вошедшие в это издание, были написаны в 1921 году - одним из самых плодотворных в творчестве Ахматовой. Второе издание было отпечатано в Берлине в 1923 году издательствами «Петрополис» и «Алконост» под заглавием: «Anno Domini». В это издание был включен

раздел «Новые стихи», куда вошли произведения, написанные в основном в 1922 году, а также, в виде последнего раздела,- «Подорожник».

В 60-е гг. Ахматова получает всеобщее признание, ей присуждают литературную премию «Этна Таормина», звание почетного доктора Оксфордского университета.

В марте 1966 г. Ахматовой не стало. Умерла в Москве, похоронена в Комарово близ Санкт-Петербурга.

Поэтесса ЗульфияИсраилова родилась 1 марта 1915 года в Ташкенте, в махаллеУкчи, в семье литейщика. Поводом для создания Зульфией её первого стихотворения **“Красная косынка”** послужила жизнь женщин, сбросивших паранджу и начавших работу на заводах и фабриках.

Начиная с 1930 года в газетах и журналах “Ишчи”, “Колхозчиболалар” появились ранние стихи молодой поэтессы. В 1932 году был издан первый сборник стихов семнадцатилетней Зульфии **“Страницы жизни”**. В 1938-1939 годах вышли в свет два сборника поэтических произведений **“Стихи”** и **“Девичьи песни”**. В военные годы творчество Зульфии приобретает большую осмысленность и художественное совершенство. Поэтесса издаёт сборники **“Фархадом звался он”** (1943), **“В дни разлуки”** (1944), и на русском языке **“Верность”**. Подобные стихотворения способствовали углублению философского смысла в творчестве Зульфии. Вследствие этого появляется стихотворный цикл **“Радуга”**, считающийся важным событием в творчестве Зульфии и заставляющий читателя размышлять о смысле жизни и бытия. У поэтессы много стихотворных сборников, в каждом из которых раскрылись новые грани её духовного мира. Если в цикле **“Дни разлуки”** запечатлена победа души, измученной огнём беспощадной войны, то в **“Людах, близких моему сердцу”** бьют ключом чувства стойкости, преданности, любви к Родине. А в цикле **“Мушоира”** (“Состязание поэтов”) утверждается общность интересов и проблем человеческих судеб.

Дастаны поэтессы **“Фархадом звался он”**, **“Поэма огня и дороги”**, **“Осколки памяти”** написаны также в изящной форме. Первая поэма, написанная в военные годы и завоевавшая большой успех – это дастан **“Фархадом звался он”** о жизни и человеке, о смысле бытия, любви и преданности, о жизни и борьбе. **“Поэма огня и дороги”**, посвящённая памяти писателя Айбека, является для нас ценным наследием Зульфийи.

Прозвучавшая как последний крик души Зульфийи лирическая поэма **“Осколки памяти”** /1995/ явилась её лебединой песней. Взяв за основу этого произведения фрагменты из своей биографии, Зульфийа правдиво показала тяжёлый, тревожный, но героический путь нашего народа. **“Осколки памяти”**, написанные в период независимости, чём-то напоминают знаменитый **“Реквием”** А.Ахматовой. Зульфийа известна и как талантливейший переводчик. Она перевела на узбекский язык произведения таких поэтов, как А.С.Пушкин, М.Ю.Лермонтов, Т.Г.Шевченко, Л.Украинка, Н.Тихонов, В.Инбер, Эди Огнецвет, К.Кулиев.

В 1995 году Зульфийа была награждена орденом **“Дустлик”**. Любимая дочь узбекского народа, Зульфийа скончалась 1 августа 1996 года.

Тема войны в поэзии Анны Ахматовой и Зульфийи изображается различно. Мы можем наблюдать это при сопоставлении таких стихотворений, как **«Первый дальнобойный в Ленинграде»**, **«Птицы смерти в зените стоят»** (Ахматова), **«Певцы на фронте»**, **«Сюзане»**(Зульфийа).

Одно из основных отличий данных стихотворений состоит в специфике лирических героинь. Ахматова описывает войну извне, как одна из непосредственных участниц описываемых событий; мы видим войну её глазами. Зульфийа описывает не саму войну, а отношение к ней женщины, оставшейся дома и ожидающей любимого.

Тема любви тоже, как и тема войны, рассматривается каждой поэтессой по-разному. Для примера мы сопоставили следующие стихотворения: **«Настоящую нежность не спутаешь...»** (Ахматова) и **«Признание»** (Зульфия); **«Любовь»** (Ахматова) и **«Звезда»** (Зульфия)

Анна Ахматова, при всей своей экспрессивности, все же более пластична в непосредственном изображении психологического содержания. Встречи и разлуки, нежность, чувство вины, разочарование, ревность, ожесточение, истома, поющая в сердце радость, несбывшиеся ожидания, самоотверженность, гордыня, грусть - в каких только гранях и изломах мы не видим любовь на страницах ахматовских книг. Главное в теме любви у Анны Ахматовой - это настойчивые искания духа, поиски смысла и высоты жизни, которые сопровождаются жёсткими волнениями, совестью, верой. Ахматова не боится быть откровенной в своих признаниях, мольбах. Зульфия же менее откровенна. Основная грань, которую она освещает в теме любви - это желание быть вместе с возлюбленным, описание светлых сторон в спокойной манере, без импульсивности, без драматичности и трагичности.

Черты сходства и различия наблюдаются также и при сопоставлении пушкинской темы в творчестве Ахматовой и Зульфий. Зульфия обращается к Пушкину как женщина Востока. Она сопоставляет Пушкина с восточными поэтами: Навои, Хафизом, Физули. Поэтесса представляет процесс взаимообогащения двух культур в виде беседы «старцев мудрых» с «кудрявым певцом». Зульфия особо выделяет образ Татьяны Лариной, который с точки зрения нравственности, супружеской верности более близок женским образам восточной поэзии. В отличие от Ахматовой, для Зульфий Пушкин - не человек, умевший воспеть то, о чём до него не говорилось («... и ногу ножкой называть...»), а великий поэт, значимый для всех времён и народностей, имеющий «мудрость, ... милосердие, ... гордое бессмертье»... У Зульфий нет ряда качеств пушкинской поэзии, приземлённых и откровенных, какие есть в ахматовских статьях и стихах о Пушкине.

У обеих поэтесс в творчестве присутствуют мотивы автобиографизма. У Ахматовой это такие произведения, как поэмы «Реквием» Ахматовой и «Осколки памяти» Зульфийи. Обе поэтессы изображают тяжёлый период в жизни народов постсоветского пространства – период сталинских репрессий. Ахматова зрительно более точно показывает горе женщины, потерявшей расстрелянного мужа и ожидающей своей очереди в тюрьме, где томится её сын. Зульфийя также использует образ тюрьмы, но делает это несколько иначе: её психологический анализ связан с религиозными представлениями. Перед поэтессой возникают картины рая и ада. Она кладёт на чашу весов истины содеянное за прошлый жизненный путь – что перевешивает - грехи или благие дела?

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

I

- 1.Каримов И. А. По пути безопасности и стабильного развития. Т. 6, Т. 1998

- 2.Каримов И. А. Свое будущее мы строим своими руками. Т. 7, Т. 1999
- 3.Каримов И. А. На пути к справедливому обществу. Т. 1999
- 4.Каримов И. А. Наша высшая цель – независимость и процветание Родины, свобода и благополучие народа. Т. 8, Т. 2000
- 5.Каримов И.А. "Узбекистан, устремленный в XXI век". Т., 2000
- 7.Каримов И. А. За процветание Родины – каждый из нас в ответе. Т. 9, Т. 2001
- 8.Каримов И. А. Справедливость – в приоритете закона. // Народное слово. 2001.
9. Каримов И. А. Процессы преобразований и обновления необратимы. // Народное слово. 2002. 5 апреля
- 10.Каримов И.А. За безопасность и мир надо бороться. Т. 10, Т. 2002
- 11.Каримов И. А «Наша главная цель - демократизация и обновления общества, реформирования и модернизация страны» Т., Узбекистон, 2005
- 12.Каримов И.А. «Обеспечение интересов человека, совершенствование системы социальной защиты – наша приоритетная задача» Т., Узбекистон, 2007

II

1. А.Ахматова Сочинения в двух томах, том I. (под редакцией Кралина М.М.) – Москва, Издательство «Правда», 1990.

2. Н. Бернер. статье «О вечере Ахматовой», журнал «Путь», 2012г, №7, стр.66
3. В. Гиппиус. Журнал «Вечер», 2012г, № 3, стр. 270
4. А.А.Ахматова. «Записная книжка» (Сочинения в двух томах, том II. (под редакцией Кралина М.М.)) – Москва, Издательство «Правда», 1990.
5. А.Л. Сломинский. «Белая стая», «Вестник Европы», 1997,стр 406.
6. Г.Лелевич. Анна Ахматова.- «На посту», 1983,стр198.
7. Мочульский «AnnoDomini» «Современные записки», Париж, 1982, стр
8. Жирмунский В.М. Творчество Анны Ахматовой–Москва, Издательство «Правда», 1990
9. Виноградов,В.В. О поэзии Анны Ахматовой (Стилистические наброски).- Л., 1985
10. В Костыря, «Творчество Зульфий». Журнал «Звезда Востока» , 1953, №-6.
- 11.Ю.Салиджанов, «Изучение творчества Зульфий в узбекском литературоведении». Журнал «Преподавание языка и литературы», 2015, №-2, стр 17.
12. Г. Умурова. Творчество Зульфий и русская литература, автореф. докт.дисс. Самарканд, 2014, стр. 22.
13. Х. Сулаймонова, Жизнь и творчество Зульфий. Ташкент, 1980

III

<http://cendomzn.ucoz.ru/index/0-2501>

http://www.plam.ru/hist/istorija_russkoi_literatury_xix_veka_chast_1_1795_1830_gody/p6.php

http://irgali.narod.ru/files/literatura/ahmtva_5.htm

<http://www.stihi-rus.ru/1/ahmatova/>

<http://www.litra.ru/composition/get/coid/00010601184864115990/>

<http://troitsk74.ru/history/honorablecitizens//>

http://www.prosv.ru/ebooks/lib/13_Zulfiya_stihi/10.html

<http://www.florets.ru/tsvetochnye-stihi/vostochnye-stihi.html>

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сопоставительная таблица жизни и творчества

Анны Ахматовой и Зульфии

№		А н н а А х м а т о в а	Зульфия (ЗульфияИсроилова)

1	Даты рождения	1889 г 11(23) июня	1915 г 1 марта
2	Место рождения	Город Большой Фонтан около Одессы	Ташкент
3	Сборники:	«Вечер»(1912), Четки»(1914), «Белая стая»(1917), «Подорожник»(1921), «AnnoDomini»(1922), «Тростник»(1940), «Бег времени»	«Страницы жизни»(1932) “Стихи”(1938), “Девичьи песни”(1939), ”Фархадом звался он” (1943), “В дни разлуки” (1944), “Верность”, “Радуга”
4	Поэмы:	«Реквием»(1935-1950(1988 опубликовала), «Поэма без героя».	“Фархадом звался он”, “Поэма огня и дороги”, “Осколки памяти”(1995)
5	Течение:	Акмеизм	Реализм
6	Премии:	Этна-Таормина (литературная премия) 1960	“Дустлик” (1995)
7	Дата смерти:	5 марта 1966 (76 лет)	1 августа 1996 (81 год)
8	Место смерти:	Домодедово, Московская область	Ташкент, Узбекистан
9	Род деятельности:	Поэтесса, литературовед	Поэтесса
10	Годы творчества:	1911-1966	1930-1996